Informationsblatt des Amtes Eggebek

mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe, Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup und amtliche Bekanntmachungen der

Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

Nr. 12 · Dezember 2012 · 40. Jahrgang





### ARZTLICHER **NOTDIENS**

Liebe Patienten, außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

FL, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1 19.00-21.00 Uhr Mo., Di., Do. Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr 17.00-20.00 Uhr

SL. Martin-Luther-Krankenh., Lutherstr. 22

19.00-21.00 Uhr Mo., Di., Do. Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr 09.00-13.00 Uhr 17.00-20.00 Uhr Sa., So., Feiertau zusätzlich kinderärztlicher Notdienst 14.00-17.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 116 117

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Sozialzentrum Eggebek Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis

12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. Dienstags geschlossen!

## Anonyme Alkoholiker und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und

Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Suchtberatung für den Amtsbereich Eggebek

Offene Sprechstunde in Satrup: Mittwoch 16.00 -17.00 Uhr

## Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150

## Offnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr. Dienstags geschlossen!

Sprechstunden des Amtsvorstehers Edgar Paulsen: täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224

Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt

Tel. 0 46 38/72 05 **Do. von 18:15 bis 19:45 Uhr im Gemeindebüro** oder nach Vereinbarung Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Petra Nicolaisen

Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55 "Dörpshuus", Wanderup

Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Hünefeld Tel. 04607-657

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Im Frühjahr 2012 wurde eine Fachstelle für Medienabhängigkeit und Mediennutzung mit Sitz im Suchthilfezentrum Schleswig eingerichtet. Die Aufgaben der Fachstelle umfassen unter anderem

persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden, bei Bedarf Vermittlung von Hilfsangeboten, Beratung und Schulungen von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens, Präventionsveranstaltungen.

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0, Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia. Info unter: www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte) mail: dronia@suchthilfezentrum-sl.de

Termine sind im Suchthilfezentrum Schleswig, in der Außenstelle Satrup sowie im Amtsbereich Eggebek (bedingt) möglich.

## **Sozialpsychiatrischer Dienst** Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie + Dr. Kathrin Planke, Ärztin für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen m. psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810 - 62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Mo. im Monat 10:00-11:00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Medau 04621/810 - 35

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Mo. im Monat 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c Mo. 14:00-16:00 + Di. 8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit



## Apothekendienst DEZEMBER 2012

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltens-

Kontakt und Info: Suchthilfezentrum Schleswig, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46

Offene Sprechstunden in Schleswig: Montag 17.30 – 18.30 Uhr und Freitag 9.00 – 10.00 Uhr  $\cdot$ 

süchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Apotheke Wanderup Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55

21 – 48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

Mühlenhof-Apotheke Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77

Apotheke in Jübek Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580

**Uhlen-Apotheke** Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20

Bären-Apotheke Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424

1	W	16	G	31	U		
2	W	17	W	Notdien	st		
3	G	18	M		bis Frei-		
4	W	19	U	tag bis a	21.00 Uhr.		
5	M	20	G	Sa. nur			
6	M	21	U	16.00-1 dienstbe	8.00 Uhr		
7	G	22	U	Sonn- und Feier-			
8	J	23	U	tage nu			
9	J	24	M	10.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr dienstbereit. Ggfs. notwendige Änderungen ent- nehmen Sie bitte den Aushängen in			
10	J	<b>25</b>	M				
11	J	<b>26</b>	U				
12	J	27	W				
13	J	28	M				
14	J	29	M	den Apotheken			
<b>15</b>	G	30	M				

Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Edgar Paulsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut

Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

Zuschriften an die Redaktion "WIR":

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2, **a** 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher

Redaktionelle Mitarbeit:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8, ☎ /Fax 04606-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, a 0 46 07-2 67 Fax 0 46 07-93 220 52 · e-mail: christa@jthordsen.de Stefan Andresen, Eggebek, Schlehenweg 12, 2 04609 - 952054, Fax: 04609 - 952130, e-mail: sandresen@t-online.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, **2** 0 46 22-18 80 04 Fax 0 46 22-18 80 05 e-mail: info@lange-grafikdesign.de

e-man; into@iange-grafikdesign.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68,
Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde,

© 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge behält sich aber das

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht

Amtsumlage bleibt stabil

Erfreut nahmen die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der acht amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Eggebek bei der Erläuterung des Entwurfs der Nachtragshaushaltssatzung des Amtes zur Kenntnis, dass die von ihren Gemeinden zu zahlende Amtsumlage in 2012 nicht erhöht wird. Es bleibt bei dem schon im vorigen Jahr festgesetzten Umlagesatz von 16,7 %, was einem Gesamtbetrag in Höhe von 1.144.000 Euro entspricht. Mehraufwendungen bei der Gebäudeunterhaltung und Bewirtschaftung können durch Einsparungen an anderer Stelle des laufenden Geschäftsbetriebs aufgefangen werden.

Nicht ganz so erfreulich die Situation bei der Finanzierung des laufenden Schulbetriebes der beiden Schulen in Eggebek und Kleinjörl. Obwohl ein Großteil der Investitionen von ca. 500.000 Euro in die Schulen aus Rücklagemitteln und Kosteneinsparungen an anderer Stelle gedeckt werden konnten, wird eine Darlehensaufnahme in Höhe von 88.000 Euro sowie eine Erhöhung der laufenden Schulumlagen um 42.000 Euro unumgänglich sein. Damit liegen dann die Beschulungskosten pro Schüler bei ca. 1.530 Euro. Nach kurzer Debatte stimmte der Amtsausschuss dem Zahlenwerk mit laufenden Einnahmen und Ausgaben in Höhe von ca. 3.500.000 Euro sowie Aufwendungen im Vermögenshaushalt in Höhe von 700.000 Euro einstimmig zu.

Nähere Einzelheiten zu den Investitionen im Schulbereich enthielt der Bericht des Bauausschussvorsitzenden Bernd Fischer, Süderhackstedt. Die Sporthalle Eggebek, die auf Grund statischer Probleme an den Leinenbindern

### Duschen in der Sporthalle Eggebek runderneuert

• • • • • • • •

im April 2012 gesperrt werden musste, ist seit August wieder voll nutzbar. Auf der Grundlage des Vorschlags eines Statikers wurden die Stützen aufwendig saniert, so dass die Standsicherheit dauerhaft gewährleistet ist. In diesem Zusammenhang erfolgte auch eine umfangreiche Sanierung der Duschund Umkleideräume der nun schon 30 Jahre alten Sporthalle. Gleichzeitig wurden auch Leitungswasserschäden, verursacht durch Leckagen an den Heizleitungen, behoben. Um derartige Schäden zukünftig unmittelbar feststellen und beheben zu können, wurden sämtliche wasserführenden Leitungen in der Halle oberirdisch verlegt.

Auch die Brandschutzsanierung im Grundschultrakt der Schule Eggebek konnte in den Sommerferien weitestgehend abgeschlossen werden. Bedingt durch lange Lieferzeiten ist der Einbau der feuerhemmenden Türen erst in den Herbstferien möglich gewesen. Bei diesen Brandschutzarbeiten ist gleichzeitig die Wärmedämmung im Dachbereich auf den heutigen Stand gebracht worden und durch den Einbau von schalldämmenden Decken ist die Raumakustik wesentlich verbessert worden. Alleine

für diese beiden großen Sanierungsvorhaben mussten lt. Bauausschussvorsitzenden Bernd Fischer ca. 300.000 Euro investiert werden.

Bei der Schule in Kleinjörl wird noch im Herbst die Ausleuchtung des Fußweges zur Turnhalle verbessert. Ebenfalls noch im Herbst erfolgt die Erneuerung der Heizungsanlage im Callcenter Gebäude in Eggebek sowie in der Seniorenwohnanlage "Beekblick" in Eggebek. Dabei erwies sich nach Beratungen durch Energiefachleute in beiden Fällen der Einbau eines Blockheizkraftwerks als nicht wirtschaftlich.

Ausführlich erläuterte Amtsvorsteher Edgar Paulsen die Veränderung des Gesellschaftsvertrages der Eider-Treene-Sorge-GmbH (ETS). Der ETS-GmbH gehörten ursprünglich 12 Ämter mit ca. 100 Gemeinden aus den vier Kreisen Dithmarschen, Nordfriesland, Rendsburg-Eckernförde und Schleswig-Flensburg an. Über diese 12 Ämter erstreckt sich das Gebiet der Flusslandschaft der drei namensgebenden Flüsse. Jedes Amt erhielt einen gleich hohen Gesellschaftsanteil und auch die Verlustabdeckung erfolgte paritätisch über alle 12 Ämter. Durch die Ämterfusion in Schleswig-Holstein wurden Ämter zusammengelegt. Dadurch verringerte sich die Anzahl der Ämter in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge auf 8. Da die Gesellschaftsanteile der fusionierten Ämter sowie auch vor allen Dingen die damit verbundenen Verlustzuweisungen verblieben, ergibt sich seit drei Jahren eine sehr unterschiedliche Belastung zwischen den 8 Ämtern.



Diese reicht von ca. 10.000 Euro bis hin zu ca. 30.000 Euro je Amt. Um diese Unterschiede zu glätten, beschloss die Gesellschafterversammlung eine Änderung des Gesellschaftsvertrages. Danach sollen die 8 Ämter wieder gleich hohe Anteile an der Gesellschaft besitzen und der jährliche Verlust zu 25 % über einen für alle gleich hohen Sockelbetrag sowie die restliche Unterdeckung nach Einwohnerzahl von den Ämtern getragen werden. Für den Amtsbereich Eggebek bedeutet die Änderung der Finanzierungsgrundlagen eine jährliche Mehrbelastung von ca. 1.000 Euro auf zukünftige 11.000 Euro. Diesem Finanzierungssystem stimmte das Amt Eggebek einstimmig zu.

### • • • • • • • • • • • • • Partnerschaft für den Jugendaustausch mit Biala Piska/Masuren wiederbelebt

. . . . . . In seinem einleitenden Verwaltungsbericht teilte Amtsvorsteher Edgar Paulsen mit, dass die Partnerschaft der beiden Ämter Oeversee und Eggebek mit der masurischen Gemeinde Biala Piska/Polen wiederbelebt werden soll. Im Rahmen dieser Partnerschaft sollen vorrangig Jugendkontakte initiiert werden. So haben sich in der Vergangenheit wechselseitig Schulklassen besucht und es fanden Pfadfindertreffen sowohl in Eggebek/Tydal als auch in Polen statt. Im November wird eine kleine Delegation nach Polen reisen, um diese Jugendkontakte, die in den letzten zwei Jahren einzuschlafen drohten, wieder zu beleben. Ferner dankte er dem Arbeitskreis "Kultur" für das Open-Air Rockkonzert, das gut organsiert und besucht von Jung und Alt im September in Tydal stattgefunden hat. Die gute Zuschauerresonanz sollte Motivation für die Organisation weiterer Veranstaltungen sein.

### Laut Brandschutz- Wahl der Amtswehrführung gesetz wählen die Kameraden acht Freiwilligen



Von links nach rechts: Jugendwart Guido Stobbe, Amtswehrfüh-Amtswehrfüh- rer Ralf Käber, stellvertr. Amtswehrführer Volker Thomsen, Amts-Käber vorsteher Edgar Paulsen

Amt Eggebek alle sechs Jahre den Amtswehrführer und seinen Stellvertreter. Bereits im Vorfeld hatten die Wehren ihre Delegierten bestimmt. Gemeinsam kamen sie mit den Gemeindewehrführern Amtsgebäude Eggebek zur Wahl zusammen.

Feuerwehren

im

rer Ralf begrüßte neben

den delegierten Kameraden und den Gemeindewehrführern den leitenden Verwaltungsbeamter Klaus Dieter Rauhut, Amtsvorsteher Edgar Paulsen und Sachbearbeiterin Marion Schulz. Den Wahlausschuss bildeten die Ehrenamtswehrführer Karl Heinz Matthiesen und Helmut Nissen und der Vorsitzender des Kameradschaftsbundes Hans Heinrich Clausen.

Der Amtsvorsteher begrüßte alle Gäste in DLZ. Auf seinen Vorschlag wurden in geheimer Wahl sowohl Amtswehrführer Ralf Käber als auch sein Stellvertreter Volker Thomsen von der Delegiertenversammlung einstimmig wiedergewählt. Wahlleiter Nissen gratulierte den Gewählten und wünschte ihnen weiterhin viel Erfolg und die volle Unterstützung aller Kameraden. Ralf Käber dankte allen für das Vertrauen und freute sich auf weitere sechs interessante Jahre mit seinen Kameraden. Auch Volker Thomsen dankte für das Vertrauen. Die letzten sechs Jahre seien nicht so schwierig gewesen, er musste nur ab und zu mal

einspringen, wie er sagte.

Ralf Käber hat vor sechs Jahren bereits den Posten als Amtswehrführer übernommen. Vor 25 Jahren trat er in die Freiwillige Feuerwehr Eggebek ein, besuchte zahlreiche Lehrgänge und erfüllte somit die Voraussetzungen zur Wahl als Amtswehrführer, ein Amt, das er mit viel Freude ausfüllt, wie er sagt. Er sieht seine Aufgabe als Bindeglied zwischen der Amtsverwaltung, der Gemeinde und den Wehren mit beratender Funktion, vertritt die Feuerwehren im Kreisverband und ist zuständig für die Ausbildung der Feuerwehrkameraden auf Amtsebene. Die Leistungsbewertung "Roter Hahn" und die technische Einsatzleitung des Katastrophenschutzes auf Kreisebene sind weitere Aufgabengebiete, die er gerne übernommen hat. Auch Volker Thomsen, seit sechs Jahren stellvertretender Amtswehrführer, ist seit 26 Jahren als Feuerwehrmann im Einsatz und als Wehrführer der Gemeinde Wanderup tätig.

Weiterhin wurde der Jugendwart der Ju-





gendfeuerwehr im Amt Eggebek durch die Delegierten der sechs zugehörigen Wehren in seinem Amt wiedergewählt, das er bereits 2008 übernommen hatte. Wie der Amtswehrführer betonte, führt er diese Aufgabe kompetent aus und kommt super mit seinem Ausbilderteam und mit den Jugendlichen zurecht.

Amtsvorsteher Edgar Paulsen gratulierte sowohl dem Amtwehrführer und

seinem Stellvertreter als auch dem Jugendwart zur Wiederwahl. Er wünschte allen eine glückliche Hand bei der Erfüllung der Aufgaben, die auf sie zukommen. Er lud Ralf Käber und Volker Thomsen zur nächsten Amtsausschusssitzung ein, in der sie in ihrem Amt bestätigt werden und die Urkunde als Ehrenbeamter erhalten.

## Sieben neue Truppführer und eine Truppführerin

Nach intensivem Üben fand die Abschlussübung für die Truppführer/in im Feuerwehrgerätehaus in Jerrishoe statt. Alle acht Teilnehmer bestanden die Prüfung und erhielten ihre Urkunde für den erfolgreichen Abschluss. Das neue Ausbilderteam unter Leitung von Dirk Meyer und den Kameraden aus den Wehren des Amtes Eggebek hatten gute Arbeit geleistet.

Amtswehrführer Ralf Käber begrüßte neben den aktiven Kameraden Amtsvorsteher Edgar Paulsen, den Fachwart für Truppführerausbildung Frank Thiel aus Handewitt, die Amtswehrführer Hans Peter Petersen aus Schafflund und Gerhard Nörenberg aus Oeversee, Gemeindewehrführer Egon Ossowski aus Handewitt, Ehrenamtswehrführer Helmut Nissen, den Leiter der Truppführerausbildung aus Oeversee Jan Henningsen, Gemeindewehrführer Dirk Knutzen und Günter Drewes, Jugendwart Volker Sell aus Wanderup, Jane Bölck aus Jerrishoe und Guido Stobbe, Jugendwart im Amt Eggebek.

Wie Käber ausführte, fand in diesem Jahr die Abschlussübung in neuen Räumlichkeiten in Jerrishoe und mit einem veränderten Ausbilderteam statt. Die personelle Umbesetzung musste erfolgen, da Andreas Bohlen aus beruflichen Gründen ausgeschieden war. Deshalb war es für den Amtswehrführer wichtig, dass die Ausbildung nahtlos weiter gehen konnte. Mit Dirk Meyer

als neuer Leiter des Ausbilderteams, Dieter Holz , Markus Hanl sowie den neuen Ausbildern Kai Matthiesen aus Janneby und Jens Ramm aus Jerrishoe war das Team wieder komplett.

Dieser Truppmannführer-Lehrgang ist der erste Führungslehrgang in der Feuerwehr, so Ralf Käber. Der Truppführer ist verantwortlich für mindestens einen Kameraden. Da es natürlich noch wesentlich mehr Führungslehrgänge oder auch technische Lehrgänge gebe, wünschte er, dass die Teilnehmer möglichst viele Lehrgänge besuchen und daran teilnehmen. Jeder Kamerad in der Feuerwehr ist wichtig, so dass in den Wehren des Amtes weiterhin gut ausgebildete Kameraden vorhanden sind und ihren Dienst verrichten.

Fachwart Frank Thiel ging in seiner positiven Manöverkritik zunächst auf die gezeigten Knoten und Stiche in der Halle des Feuerwehrgerätehauses ein. Jeweils ein Teilnehmer machte die Knoten vor und die Kameraden folgten der Anleitung. Diese Vorgehensweise war, wie Frank Thiel meinte, eine interessante Variante, da die Ausbildung zum Truppführer das Anleiten der Kameraden beinhalte. Gleichzeitig appellierte er an die Teilnehmer, diese Knoten ständig zu üben und gut zu beherrschen und anwenden zu können, um im Ernstfall Menschenleben zu retten.

Lobende Worte fand Frank Thiel auch für den Löscheinsatz an der alten

Schmiede. Er war führungsmäßig so geplant, dass kein Führungspersonal anwesend war, also mussten andere Lösungen gefunden werden. In der Ausbildung wurde das bereits geübt und jeder Lehrgangsteilnehmer lernte es, die Führungsrolle zu übernehmen und ein Gefühl für die Teamarbeit als Führungskraft zu entwickeln. Übung, Einsatzplan und Durchführung erfolgten vorschriftsmäßig, wobei alle Hand in Hand arbeiteten. Das Feuer bei der alten Schmiede wurde gelöscht und dazu eine Belichtung aufgebaut. Das Ergebnis stimmte und funktionierte mittels einer hochgradigen Arbeitsteilung. Wie Thiel abschließend sagte, habe die kleine Gruppe sehr effektiv und intensiv die Aufgabe durchgeführt und unter Beweis gestellt, dass sie eine Menge gelernt habe. Er gratulierte allen acht Teilnehmern zur bestandenen Truppführerausbildung, Gleichzeitig dankte er Dirk Meyer und seinem Ausbilderteam in der neuen Konstellation für ihr Engagement, das sie für Vorbereitung, Durchführung und auch Nachbereitung des Lehrgangs aufgebracht hätten. Amtsvorsteher Edgar Paulsen übermittelte Grüße vom Amtsausschuss Eggebek. Er dankte der Wehr Jerrishoe für die Bereitstellung der Räume und den Ausbildern für die Zeit, die sie in die Weiterbildung der jungen Feuerwehrleute investiert hätten in der Hoffnung, das die gut ausgebildeten Kameraden den örtlichen Wehren möglichst lange erhalten bleiben.

Frank Thiel, Dirk Meyer und Ralf Käber überreichten der Teilnehmerin und den Teilnehmern die Zertifikate: Andrea Amushen und Niklas Schwarz aus Jerrishoe, Sven Andresen und Florian Nielebock aus Langstedt, Pascal Hansen und Sören Thomsen aus Wanderup, Kim Nissen aus Eggebek und Jörn Perlow aus Süderhackstedt.





## Zum Jahreswechsel!

Der Amtsausschuss des Amtes Eggebek, die Gemeindevertretungen der amtsangehörigen Gemeinden sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Amtsverwaltung wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben sowie persönliches und berufliches Wohlergehen für das Jahr 2013. Mögen die Feiertage dazu beitragen, dass jeder wieder ein wenig zu sich kommen kann.

Für den Amtsausschuss, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes Eggebek Edgar Paulsen. Amtsvorsteher

Klaus-Dieter Rauhut, Ltd. Verwaltungsbeamter

Für die amtsangehörigen Gemeinden

Reinhard Breidenbach, Ute Richter, Heike Schmidt, Silke Hünefeld, Jacob Bundtzen, Hans-Peter Nissen, Carsten Seemann, Petra Nicolaisen

### Vorankündigung

Einladung zum traditionellen

## Neujahrsempfang

des Amtes Eggebek im Dienstleistungszentrum Freitag, 18. Januar 2013 um 19:00 Uhr

Alle Einwohnerinnen und Einwohner des Amtes Eggebek sind recht herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Amt Eggebek

Edgar Paulsen, Amtsvorsteher

### Die Kinder des Kindergartens Langstedt schmücken den Weihnachtsbaum im Amt Eggebek.

Gerne haben wir, die Kinder des Kindergartens Langstedt das diesjährige Schmücken des Weihnachtsbaums übernommen. Alle Kinder des Kindergartens halfen uns beim Basteln, denn für einen so großen Baum braucht man viel Baumschmuck.

Der Kindergarten Langstedt wünscht viel Freude mit dem geschmückten Weihnachtsbaum und eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit.

Das Amt Eggebek möchte sich noch-

mals recht herzlich bei den Kindern sowie allen Beteiligten für den wunderschön geschmückten Weihnachtsbaum bedanken.

# Feuerwerkskörper und brandempfindliche Gebäude

Wenn der Dezember auch erst gerade begonnen hat, neigt sich das Jahr 2012 unweigerlich dem Ende zu.

Für viele von uns ist es selbstverständlich, das alte Jahr mit einem kleinen Feuerwerk aus Raketen, Schwärmern und anderen Knallkörpern zu verabschieden und das neue Jahr zu begrüßen

Aber denken Sie dabei bitte an folgende Bestimmungen und allgemeine Regeln:

- in unmittelbarer Nähe von Kirchen und Altersheimen (auch Altenwohnanlagen) dürfen Feuerwerkskörper nicht abgebrannt werden.
- Zu brandempfindlichen Gebäuden und Anlagen ist ein ausreichender Abstand (200 m) einzuhalten.

Denken Sie dabei bitte besonders an die wenigen, aber doch so schützenswerten Gebäude mit einem Strohdach.

- Reichen dabei Abstände von 200 m aus?
- Wie weit treibt der Wind die Raketen?









Maler- • Glaser-

Fußbodenarbeiten

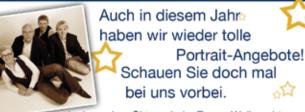
Wärmedämmung

Betonsanierung

Treenestraße 33a · 24896 Treia

Büro: Jerrisbeker Weg 10a 24852 Sollerup Telefon 04625-187990 Mobil 0175-1577544

## Weihnachtszeit heißt Aktionszeit



.. oder besuchen Sie uns beim Tarper Weihnachtsmarkt!



Stapelholmer Weg 56 - 24988 Oeversee Tel: 0 4638 - 808 32 42 www.die-fotowerkstatt.de • Wo steht das Haus eigentlich?

Stellen Sie sich bitte selbst einmal diese Frage. 200 m sind für eine Rakete nicht viel. Eine weitergehende Regelung möchte ich aber vorerst nicht treffen. Ich bitte Sie aber, wenn Sie Feuerwerkskörper verwenden, sehr weit von den brandempfindlichen Gebäuden entfernt zu bleiben.

Der Gebrauch von Himmelslaternen ist verboten.

Edgar Paulsen, Amtsvorsteher

## Sitzungen

### Amt Eggebek:

Amtsausschusssitzung Do., 06.12.2012, 19:30 Uhr Gasthaus "Stelke"

### Gemeinde Eggebek:

Sport- und Kulturausschuss Mo., 03.12.2012, 20:00 Uhr Gasthaus Thomsen Jugend- und Sozialausschuss Mi., 05.12.2012, 19:30 Uhr Dienstleistungszentrum Eggebek Gemeindevertretersitzung Mi., 12.12.2012, 19:30 Uhr Gärtnerkrug

## **Schließung**

### der Amtsverwaltung am 27.12. und 28.12.2012

Die Amtsverwaltung hat in der Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr am 27.12. und 28.12. geschlossen! Während dieser Tage können Sie dort niemanden erreichen.

Wir bitten Sie, dies zu berücksichtigen und sich darauf einzustellen!

Ab dem 02.01.2013 haben wir dann wieder für Sie geöffnet!

## Jugendfeuerwehr auf Reisen



Alle haben sich sehr gefreut, dass wir von unserem Amtswehrführer Ralf Käber gleitet Als erstes haben wir uns die Flughafenfeuerwehr Fuhlsbüttel angesehen und ziem-

lich viele und interessante Eindrücke bekommen. Sehr interessant waren die Löschfahrzeuge, da sie einen komplett anderen Aufbau und andere Geräte haben als unsere. Wir fanden auch die Feuerwehrrutschstangen echt toll, die wir aber aus Sicherheitsgründen leider nicht runter rutschen durften. Es war eine super Führung, die uns sehr beeindruckt hat. Alle Fragen von uns wurden sofort und verständlich beantwortet.

Nach der Besichtigung waren wir auf einen Snack bei McDonalds und haben uns erst mal gestärkt. Danach fuhren wir ins Hamburger Dungeon und einige besuchten die Miniaturwelt.

Gegen 17 Uhr machten wir uns auf den Heimweg und die meisten schliefen während der Fahrt. Gegen 19 Uhr erreichten wir unseren Keller am Callcenter. Ionna Hanl

## **Liebe Tierfreunde**,

nun sind wir wieder in der kalten Jahreszeit und da gilt es, auf herumirrende und hungrige Tiere zu achten. Für Tiere aus dem Wald ist Helmut Nissen aus Langstedt zuständig. Melden Sie ihm Auffälligkeiten.

Ich suche immer noch eine/n Nachfolger/in für meine Sammeltätigkeit für den Tierschutz. Bitte setzen Sie sich mit Herrn Sandvoss im Tierheim Flensburg in Verbindung, wenn Sie Interesse haben (Tel. 0461-15185).

Wir wünschen allen eine gute Adventund Weihnachtszeit sowie ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Der Tierschutz Flensburg und Ina Cantow





im Bürgerhaus in Langstedt, Ulmenallee Montags um 19.00 Uhr

Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie Rückbildungsgymnastik

#### **Babymassage**

Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski Tel.: 0 46 25 / 6 50 Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

Allen Kundinnen, Greunden und Bekannten wünsche ich eine schöne Adventzeit, ein frohes Gest und ein gesundes neues Jahr!







reduziert.



### Kommunalwahl 2013

Der Gemeindewahlausschuss hat in seiner Sitzung am 01. November 2012 die Wahlkreise in den Gemeinden des Amtes Eggebek für die am 26. Mai 2013 stattfindende Kommunalwahl festgelegt.

In der Gemeinde Eggebek werden demnach folgende 3 Wahlkreise gebildet:

8	U
Wahlkreis IWahlkreis IIWahlkreis IIBachstraßeAm GärtnerkrugAn der SandkuBäckerwegAm KlinkenbergBrombeerwegBerliner StraßeAmselwegDammblöckeBreslauer StraßeEichenringDammhallDanziger StraßeFasanenstraßeGeestwegJannebyer WegFriedrich-Hebbel-WegGinsterwegKönigsberger StraßeHauptstraßeHagebuttenwegStettiner StraßeHermann-Löns-WegHeidewegTreeneringKlaus-Groth-WegHolunderwegZum ErlenbruchLerchenwegMoorwegAm BeektalOsterreiheNorderfeldGravensteinMatthias-Claudius-WegNorderstraßeSüderfeldTheodor-Storm-StraßeQuellentalWesterreiheSanddornwegAn der BeekSchlehenweg	thle Teebuschweg Torfweg Tüdal Wacholderweg Weißdornweg Westerfeld

Die Gemeinden Janneby, Jerrishoe, Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt und Wanderup bilden jeweils einen eigenen Wahlkreis.

In den einzelnen Gemeinden werden die Vertreter wie folgt gewählt:

		0 0
Gemeinde	<b>Unmittelbare Vertreter</b>	Listenbewerber
Eggebek gesamt	In jedem Wahlkreis drei unmittelbare Vertreter	
	ummitterbare vertreter	
	9	8
Janneby	5	4
Jerrishoe	6	5
Jörl	6	5
Langstedt	6	5
Sollerup	5	4
Süderhackstedt	5	4
Wanderup gesamt	7	6

Wahlvorschläge für die Wahl der unmittelbaren Vertreterinnen und Vertreter können ab sofort von allen politischen Parteien, Wählergruppen sowie Einzelbewerbern eingereicht werden. Dabei sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen neben den Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes auch alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union (Unionsbürgerinnen und Unionsbürger) wählbar.

Für die bis spätestens Montag, 08. April 2013, 18.00 Uhr (Ausschlussfrist) einzureichenden Wahlvorschläge sind in der Amtsverwaltung Eggebek, Zimmer 2.07, amtliche Vordrucke erhältlich.

Bitte beachten sie die amtlichen Bekanntmachungen zur Kommunalwahl im Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek sowie im Internet unter www.amteggebek.de/ Veröffentlichungen.

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurden vom 19.10.2012 bis zum 09.11.2012 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

19.10.2012 Nr.33

S. 118 Jugend-, Sport-, Sozial- und Kulturausschusssitzung Gemeinde Langstedt

S. 119 Bau- und Umweltausschusssitzung Gemeinde Eggebek

S. 120+121 Bekanntmachung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 3 "WEA-Testfeld" der Gemeinde Janneby + Übersichtsplan

S. 122 1. Nachtragshaushaltssatzung des Amtes Eggebek für das Haushaltsiahr 2012

26.10.2012 Nr.34

S. 123+124 Bekanntmachung über den gebilligten und zur Auslegung bestimmten Entwurf der 3. (vereinfachten) Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 "Am Sportplatz" der Gemeinde Jörl + Übersichtsplan

S. 125+126 Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss und frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jörl + Übersichtsplan S. 127+128 Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss und frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jörl + Übersichtsplan S. 129-131 Bekanntmachung über

den gebilligten und zur Auslegung bestimmten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 4 "Reiterhof Losigkeit" der Gemeinde Janneby + Übersichtsplan 02.11.2012 Nr.35 S. 132 Bau- und Finanzausschusssitzung der

Gemeinde Jerrishoe S. 133 Kultur-, Sozial-, Sport- und Jugendausschusssitzung der Gemeinde Jerrishoe

S. 134 Finanzausschusssitzung der





Linien-, Schüler- und Gelegenheitsverkehr · Oldtimerfahrten



Wir wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

Täglich jede Stunde: Linie 1550
Die sichere Verbindung von
Flensburg-ZOB nach Jarplund,
Oeversee, Tarp, Eggebek und zurück!

24941 Flensburg Am Friedenshügel 13 Tel. 0461/50319-0 k! Fax 50319-15



info@gorzelniaski.com · www.gorzelniaski.com

Gemeinde Jörl

S. 135 Bauausschusssitzung Amtsausschuss Eggebek

S. 136+137 Bekanntmachung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 14 "Westerkjer" der Gemeinde Wanderup + Übersichtsplan – erneute Auslegung

09.11.2012 Nr. 36

S. 138+139 Bekanntmachung über die Wahlkreiseinteilung und Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen S. 140+141 Bekanntmachung über den gebilligten und zur Auslegung bestimmten Entwurf der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jörl + Übersichtsplan

S. 142+143 Bekanntmachung über den gebilligten und zur Auslegung bestimmten Entwurf der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jörl + Übersichtsplan

S. 144 Gemeindevertretersitzung Gemeinde Langstedt

S. 145 Bau-und Wegeausschuss- und Umweltausschusssitzung Gemeinde Wanderup

S. 146 Haupt- und Finanzausschusssitzung Amt Eggebek

S. 147 Gemeindevertretersitzung Gemeinde Sollerup

S. 148-151 Bekanntmachung über das Planfeststellungsverfahren nach §§ 42 ff. des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) mit Umweltverträglichkeitsprüfung für den Neubau einer Erdgastransportleitung zwischen der Molchstation Fockbek und der Verdichterstation Ellund (ETL 176)

## Rentensprechstunde

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 10. Dezember 2012 vorgesehen. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Tel.: 04636/1316.

## Leitende Verwaltungsbeamte besuchten Reichstag

"Bürgerfreundliche, offene Amtsstuben und Rathäuser sind die beste Werbung für die Demokratie" Das erklärte der Bundestagsabgeordnete Wolfgang Börnsen vor einer Gruppe Leitender Verwaltungsbeamter aus dem Kreis Schleswig-Flensburg, die den Parlamentarier jetzt



im Berliner Reichstag besuchten. Ob durch das Ehren- oder Hauptamt, die Kommunen gestalten ganz wesentlich die Zukunft unseres Landes mit. Der finanzielle Spielraum werde durch die Bereitschaft des Bundes, die Kosten der Grundsicherung selbst zu übernehmen, wesentlich verbessert. Sachkenner gehen für die Zeit von 2012 bis 2016 von einem Entlastungsbeitrag von 20 Milliarden Euro aus. Für Schleswig-Holstein sind dies zunächst bis 2014 voraussichtlich ca. 120 Mio. Euro und für den Kreis Schleswig-Flensburg 6 Mio. Euro, Das wäre die größte Kommunal-Hilfe in der Geschichte der Bundesrepublik.

Die Maßnahme ist vor allem deshalb so wichtig und attraktiv für die Kommunen, weil die Grundsicherung in den vergangenen Jahren rapide gestiegen ist und angesichts des demografischen Wandels in den nächsten Jahren weiter dynamisch steigen wird. Mit dem neuen Gesetz werden den Kommunen weiter wachsende Soziallasten genommen, der Bund bekennt sich zu seiner Verantwortung in diesem Bereich.

Zum Programm der Verwaltungsbeamten gehörte ferner eine Führung durch den Bundestag, wo eingehend und ausführlich die politische wie auch die verwaltungstechnische Arbeit erläutert und dargestellt wurde. Ergänzt wurde die Exkursion zu diversen kulturellen Veranstaltungen und historischen Stätten, die den Besuch in der Bundeshauptstadt abrundeten.



Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im Dezember 2012:

01. + 02.12.12 Karin von Holdt, Regina Petersen und Johanna Priddat 08. + 09.12.12 Ute Aye, Bettina Drei-Bigacker und Maren Klosinsky 15. + 16.12.12 Bettina Dreißgacker, Karin von Holdt und Regina Petersen 22. + 23.12.12 Ute Aye, Carmen Hoeck, Karin von Holdt, Maren Klosinsky und Johanna Priddat

24.,25.+26.12.12 Ute Aye, Bettina Drei-Bigacker, Carmen Hoeck, Karin von Holdt, Maren Klosinsky, Regina Petersen und Johanna Priddat

29.+ 30.12.12 Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Regina Petersen 31.12.+01.01.13 Ute Aye, Bettina Drei-Bigacker, Karin von Holdt, Maren Klosinsky und Regina Petersen Änderungen vorbehalten

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH unter der Telefonnummer 04606/348 oder 0160/2607575



Jübek Treia Eggebek

Lebensmittelverbrauchermärkte guten Rutsch

wünschen SCHMIDT schöne Festta und einen

### Kundenzeitung wird Ende Dezember verteilt

## **ASF: Mit moderner Kreislaufwirtschaft weiter auf Kurs**

Mit dem neuen Kreislaufwirtschaftsgesetz wurde am 1. Juni 2012 ein weiteres Kapitel der Abfallwirtschaft aufgeschlagen. Die ASF ist schon seit Jahren auf dem Weg zu einer Ressourcen schonenden Kreislaufwirtschaft und: ist weiter auf diesem Kurs. Als modernes Dienstleistungsunternehmen bietet sie den Bürgerinnen und Bürgern im Kreis auch zukünftig ein differenziertes und attraktives Verwertungs- und Entsorgungsangebot – und das zu fairen Preisen.

Besondere Verantwortung zeigt die ASF dabei im Umgang mit der Umwelt, denn aus den Restabfällen des Kreises Schleswig-Flensburg wird in der Müllverbrennung Kiel Strom und Wärme produziert. Zudem wird seit September 2011 aus den eingesammelten Bioabfällen in einer hochmodernen Anlage in Borgstedtfelde bei Rendsburg Strom, Wärme und Kompost gewonnen. Damit werden nicht nur natürliche Ressourcen geschützt – die ASF leistet damit auch einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz in unserer Region!

Gerade dies sollte für alle Ansporn sein, Bioabfälle separat zu sammeln – am besten in der Biotonne, die auch im kommenden Jahr deutlich günstiger als die Restmülltonne ist.

Mehr zum Thema gibt es Ende Dezember der ASF-Kundenzeitung "ASF-Info", die Ende Dezember an alle Haushalte verteilt wird.

Jetzt schon gut zu wissen: Im Jahr 2013 gelten die gleichen Abfuhrbezirke wie in 2012 – die Behälter können allerorten im gewohnten Rhythmus zur Abfuhr bereit gestellt werden.

Selbstverständlich ist in der "ASF-Info" wieder der komplette Abfuhrplan 2013 enthalten.

Zusätzlich erhalten alle Grundstückseigentümer Anfang Januar ihren indivi-

duellen Abfuhrplan für ihr Grundstück zusammen mit ihrer Abfallrechnung. Alle Infos zum Thema Abfall und Ihre "persönlichen" Abfuhrtermine natürlich auch im Internet unter www.asfonline.de oder bei der ASF-Kundenberatung unter Tel. (0 46 21) 85 72 22. Ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und alles Gute für 2013 wünscht Ihnen Ihre ASF

### **Fahrbücherei**

Eggebek	Do. 20.12.2012
Grundschule Bushaltestelle	10:10-10:55 Uhr
Norderstraße 17	11.05-11:30 Uhr
Westerreihe 35	11.35-11.45 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten	11:50-12:15 Uhr
Thingplatz, Bushaltestelle	16:35-16:55 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35	17.00-17:20 Uhr
Dammblöcke 16/Moorweg	17:25-17:55 Uhr
Janneby	Fr. 07.12.2012
Eggebeker Weg 9 Thordsen	10:00-10:10 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus	14:40-15:20 Uhr
Jerrishoe	Fr. 07.12.2012
Feuerwehrhaus	09:35-09:50 Uhr
Norderreihe 15	15:35-16:20 Uhr
Jörl	
Kleinjörl: Grundschule	11:50-12.15 Uhr
Kätnerweg 11	12.25-12:40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck	13:35-13:50 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9	14.00-14:15 Uhr
Hauptstraße 39A	14:20-14:40 Uhr
Kleinjörl: Grundschule II	15:10-15:35 Uhr
Langstedt	Do. 20.12.2012
Ulmenallee: Kindergarten	09.45-10.00 Uhr
Keelbeker Weg / Langacker	16.00-16:30 Uhr
Sollerup	
Landgasthaus Dorfstraße	11.05-11.20 Uhr
Landgasthaus Dorfstraße	15:45-16:20 Uhr
Süderhackstedt	
Dorfstraße 10	11:30-11.45 Uhr
Hauptstraße 5	14:50-15.05 Uhr
Wanderup	Di. 18.12.2012
Schule	11:10-11:40 Uhr
Gasthaus Westerkrug	11:45-12:05 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring	
Ringstraße 37	13:25-13:55 Uhr
Sünneby 14	14:00-14:20 Uhr
Ellersieg 12	14:25-14:55 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße	e17:00-17:40 Uhr

### SCHULNACHRICHTEN

# Und wieder "Weihnachten im Schuhkarton" - Wie schnell ein Jahr vergeht…

Wie in jedem Jahr so auch in diesem Herbst die Anfrage von Frau Püschel aus Langstedt: "Möchte die Grundschule wieder an der Aktion "Weihnachten im Schuhkarton" teilnehmen?"

"Aber selbstverständlich!", so die Antwort. Die Spendensumme, die in diesem Jahr zusammen kam, unterschied sich kaum von der in den vergangenen Jahren. Über 600,00 Euro wurden von den Eltern und Kindern gespendet und davon konnten für 39 Kinder aus Regionen, in denen es Kindern weitaus schlechter geht als selbst den Bedürftigsten bei uns, "Geschenke der Hoffnung" gepackt werden.

Zusätzlich wurden auch noch 18 Kartons außerhalb der Organisation von Frau Püschel von Schülerinnen und Schülern der Regionalschule gepackt und auf den Weg gebracht.

Für die Grundschule hatte Frau Püschel alle Präsente, die in die Pakete gelegt werden konnten, preisgünstig eingekauft oder auch als Spenden von Institutionen erhalten: kleine wärmende Bekleidungsstücke, Schulutensilien, etwas zum Spielen oder Kuscheln, Hygieneartikel und auch etwas Süßes. Die Kinder malten oder beschrifteten Weihnachtskarten dazu und beklebten die Schuhkartons liebevoll, so dass sie auch noch später als kleine Schatzkisten oder Aufbewahrungsboxen benutzt werden können.

Wir bedanken uns bei allen großen und kleinen Spendern ganz herzlich. Gemeinsam konnten viele wieder eine Menge Gutes bewirken. Unser ganz be-



### SCHULNACHRICHTEN

sonderer Dank gilt aber auch Frau Püschel. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz, die Organisation der Aktion, das Besorgen aller Geschenke und die fachkundige Anleitung beim Packen der Kartons an zwei Vormittagen könnte die Grundschule diese Aktion nicht durchführen. Wir finden, alle zusammen, Frau Püschel, Eltern und Kinder, sind ein starkes Team. Möge es noch lange so bleiben!

### Line-Dance Auftritt bei der Landespolizei-Show in Kiel

Dass Line-Dance Spaß macht, zeigen die ständig steigenden Mitgliederzahlen! Unsere Country-Feten und Line-Dance-Events sind immer sehr stimmungsvoll. Wir pflegen mit vielen benachbarten Gruppen freundschaftlichen Kontakt und besuchen uns auch regelmäßig zu gemeinsamen Line-Dance Veranstaltungen. So entstand auch der Zusammenschluss für das Opening der Landespolizei Show, an der 10 Gruppen mit insgesamt 230 Tänzern aus ganz Schleswig-Holstein bereits zum 4. Mal teilnahmen. Wir Wave Dancer stellten mit 65 Tänzern den größten Trupp. Und auch dieses Mal waren unsere Junioren die einzige teilnehmende Kindergruppe, zu der auch 8 Schülerinnen der Eichenbachschule Eggebek gehören: Lena und Selina Pflüger, Lara Horstmann, Victoria Ebelt, Jennifer Green, Isabell Winkelmann, Sophia Gagliardi und Lena-Marie Ehlers.

Als der Vorhang des großen Tores beiseite geschoben wurde und die Lichter der Sparkassenarena angingen, waren sie mit den anderen 26 Kiddies die ersten, die den Hallenboden betraten, um die Show zu eröffnen. Wir bestritten an diesem Tag zwei Auftritte mit jeweils sieben Tänzen und trafen u.a. die R.SH-Moderatoren Katharina Nicolaisen und André Santen, die durch das Programm führten. Tolle Akrobatik, fetzige Musik und lustige Polizeieinsätze waren zu sehen. Wie immer wurden wir vom Veranstalter gut versorgt. So durften





wir z.B. kostenlos die Show ansehen, bekamen eine warme Mahlzeit, Obst, Naschi und Getränke gestellt. Für die An- und Abreise hatten wir zwei Reisebusse geordert, denn mit unseren "hauseigenen" Fans waren wir insgesamt 132 Ausflugteilnehmer.

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Langstedt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## **Erzieher/in**

für die Kinderkrippe in Langstedt.

In der Kinderkrippe werden rd. 10 Kinder betreut. Es werden unterschiedliche Betreuungszeiten (Regelbetreuung und verlängerte Nachmittagsbetreuung) angeboten. Die Arbeit mit Kindern und Eltern ist Bestandteil einer lebendigen Gemeindearbeit in einem ländlichen Raum. Es erwartet Sie ein engagiertes Team.

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 33 Stunden. Die Vergütung wird entsprechend der Qualifikationen nach dem TVöD-SuE gewährt. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis zum 15.12.2012 erbeten an den Bürgermeister der Gemeinde Langstedt, Hauptstraße 2, 24852 Eggebek. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Petersen (04609) 900-208 gern zur Verfü-



Wir freuen uns auf Sie...



mode max hansen

MÜHLENHOF · 24963 TARP · WWW.MODEMAXHANSEN.DE

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.



## Dir gratulieren...

Geburtstage in der Zeit vom 01.12.2012 bis 05.01.2013

Genuitstage in der Zeit v	UIII U1.12.2U12 I	018 03.01.2013					
Gemeinde Eggebek		Irmgard Nissen	05.12.31				
Erich Büttner	09.12.29	Johannes Berg	27.12.22				
Margarete Strauss	14.12.24	Gemeinde Sollerup					
Käthe Hansen-Jürgensen	16.12.20	Irmgard Jaspersen	18.12.25				
Käte Reinke	22.12.21	Boy Brodersen	04.01.32				
Johann Brandt	23.12.27	Gemeinde Süderhackste	Gemeinde Süderhackstedt				
Christa Bünning	24.12.30	Christel Petersen	06.12.33				
Erwin Klingbeil	25.12.33	Gemeinde Wanderup					
Dorothea Petersen	30.12.37	Christa Kumke	01.12.35				
Anita Petersen	01.01.27	Elfriede Schatz	08.12.35				
Gerda Paulsen	03.01.35	Ernst-August Schmidt	16.12.29				
Gemeinde Janneby		Hannelore Nissen	19.12.27				
./.		Helmut Hahn	22.12.26				
Gemeinde Jerrishoe		Sigrid Nielsen	27.12.29				
Werner Fries	02.12.28	Alice Hagge	31.12.18				
Harry Ganschof	08.12.35	Gertrud Jochimsen	05.01.26				
Renate Petersen	11.12.37	Gemeinde Bollingstedt					
Werner Petersen	20.12.34	Else Clausen	05.12.23				
Elli Burke	21.12.24	Ehejubiläum:					
Ilse Döll	31.12.23	Diamantene Hochzeit:					
Waltraut Erdmann 03.01.35		Hannelore und Hermann Christiansen,					
Karl Erdmann 05.01.30		Eggebek, begehen am 05.12.2012 ihren					
Gemeinde Jörl		60. Hochzeitstag					
Karl Jochimsen 03.12.24		Goldene Hochzeit:					
Gemeinde Langstedt		Margarete und Helmut Jürgensen, Sol-					
Hans Laake	05.12.28	lerup, begehen am 14.12					

Hochzeitstag

Helga und Hans-Heinrich Carstensen, Langstedt, begehen am 18.12.2012 ihren 50. Hochzeitstag

Hildegard und Horst Reichenberg, Süderhackstedt, begehen am 22.12.2012 ihren 50. Hochzeitstag

Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich!

## Aus dem Standesamt

### Sterbefälle

20.10.2012 Heinrich Hansen-Carstensen, Süderhackstedt, 75 Jahre
27.10.2012 Maria Petersen-Schmidt,
Jörl, 82 Jahre
29.10.2012 Rainer Hügelmann, Janneby, 51 Jahre
08.11.2012 Ruth Voß, Wanderup, 89

Jahre

12 11 2012 Maron Falk Eggebek 42

12.11.2012 Maren Falk, Eggebek, 42 Jahre

## Termine im Amt Siehe auch im Internet: www.amt-eggebek.de

Amt Eggebe	k	Do., 03.01.		DRK Langstedt, Blutspenden
Do., 06.12.	19:30 Uhr Amtsausschusssitzung, Gasthaus "Stelke"	Gemeinden	aus dem Jö	rler Raum
Gemeinden	Eggebek / Langstedt	Sa., 01.12.		Reitverein Sollerup-Hünning, Weihnachtsreiten, Sollerup,
Sa., 01.12. So., 02.12. Mo., 03.12. Mo., 03.12. Mo., 03.12. Mi., 05.12. Mi., 05.12.	20:00 Uhr FFW Eggebek, Hasenverspielen, Gasthaus Thomsen Sport- u. Kulturausschuss Gemeinde Eggebek, Weihnachtsmarkt, Sporthalle der Eichenbachschule 15:00 Uhr DRK Langstedt, Adventsfeier, Gasthaus Stelke 15:00 Uhr Sitzung des Seniorenbeirats Eggebek, Gasthof Thomsen 20:00 Uhr Sport- und Kulturausschusssitzung Gemeinde Eggebek, Gasthaus Thomsen 15:00 Uhr DRK OV Eggebek, Adventsfeier, Gärtnerkrug 19:30 Uhr Jugend- und Sozialausschuss, DLZ Eggebek	So., 02.12. Mo., 03.12. Di., 04.12. Mi., 05.12. Fr., 07.12. Mi., 12.12. Mi., 12.12.	14:30 Uhr 19:00 Uhr 20:00 Uhr 20:00 Uhr 15:00 Uhr 19:30 Uhr	Vereinshalle FFW Süderhackstedt, Verspielen, Landgasthaus Sollerup DRK Jörl, Kartenspielen Janneby/Süderhackstedt FFW Janneby, Adventskaffee, Janneby Frauenkino, MarktTreff Kleinjörl Freiwillige Feuerwehr, Damenadventskaffee, Feuerwehrgerätehaus Großjörl Club der älteren Generation, Weihnachtsfeier, Gasthaus Thomsen Landfrauenverein, Weihnachtsfeier, Landgasthaus Sollerup
Mi., 05.12.	19:30 Uhr Preisdoppelkopf im Gasthof Thomsen, Eggebek	Do., 20.12. Gemeinde Jo		DRK Jörl, Kartenspielen Jörl
Mi., 05.12. So., 09.12. So., 09.12. So., 09.12. Di., 11.12. Di., 11.12. Mi., 12.12	SSF Langstedt, Weihnachtsfeier  15:00 Uhr  15:00 Uhr  15:00 Uhr  15:00 Uhr  19:30 Uhr	So:, 02.12. Sa., 08.12. So., 09.12. Mo., 10.12 Di., 11.12. Do., 13.12. Fr., 21.12. Gemeinde V	17:00 Uhr 15:00 Uhr 15:00 Uhr 14:30 Uhr 14:30 Uhr 19:00 Uhr 15:45 Uhr	Sozialverband Jerrishoe, Adventsfeier, Landgasthof Heideleh DRK/Gemeinde, Weihnachtsfeier, Landgasthof Heideleh Freiwillige Feuerwehr, Punschen, Feuerwehrgerätehaus DRK, Klöönnachmittag, Landgasthof Heideleh Landfrauen, Weihnachtsfeier, Haus an der Treene SV Jerrishoe, Weihnachtsfeier, DGH Heideleh Grüne Vereine, Kinderweihnachtsfeier 2012, Landgasthof Heideleh
Sa., 15.12. So., 16.12.	19:30 Uhr Freiw. Feuerw. Langstedt, Hasenverspielen, Gasthaus Stelke 10:00 Uhr Reiterverein Eggebek, Adventsausritt, Treffpunkt bei Jessica	FrSo., 30.11	02.12.	Landfrauenverein, 33. Weihnachtsmarkt und Weihnachtsdorf,
So., 16.12. So., 16.12. Mi., 19.12. Mo., 24.12. Mo., 31.12.	und Didi Carstensen, Westerreihe  13:45 Uhr 15:00 Uhr CDU Eggebek, "Weihnachtsfeier Tydal  19:30 Uhr Preisdoppelkopf im Gasthof Thomsen, Eggebek Landjugend, "Warten auf den Weihnachtsmann"  11:00 Uhr RSG Hohe Geest, Sylvesterspringen, Reithalle Nina u. Nico Evers	Mi., 05.12. Sa., 08.12. So., 09.12. Mi., 12.12. Do., 13.12. Di., 18.12.	19:30 Uhr 15:00 Uhr 14:00 Uhr 19:30 Uhr	Turnhalle Wanderup Landfrauenverein, Nachlese zum Weihnachtsmarkt, Weihnachtshalle Freiwillige Feuerwehr, Verspielen, Westerkrug Gemeinde/DRK/Kirche, Weihnachtsfeier, Westerkrug SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung Landfrauenverein, Weihnachtsfeier, Speicher Wanderup TSV Wanderup, Kurs für American Line Dance, Sporthalle
Mi., 02.01.	19:30 Uhr Preisdoppelkopf im Gasthof Thomsen, Eggebek	Fr., 21.12.		WWW, Dankeschöntreffen, Dörpsplatz

## WIR für die Jugend

## JUKIDZ EGGEBEK-LANGSTEDT

#### **Montags:**

15:30 - 18:30 Uhr für Grundschüler der Abenteuergarten. Mit Karin, Olli, Johannes und Matthias

### **Dienstags:**

15:30 - 20:00 Uhr - Grundschüler können bis 18:00 Uhr bleiben, alle ab der fünften Klasse auch länger. Mit Johannes, Olli und Karin

#### Mittwochs:

15:30 - 20:00 Uhr für alle ab der fünften Klasse. Mit Matthias, Olli und Johannes

### **Donnerstags:**

15:00 - 17:30 für 3 - 6 Jährige. Mit Aylysa, Johannes

**Freitag:** Aktionstage, informiert euch unter www.facebook.com/Jukidz

## Ein verlockendes Angebot:

Gerade jetzt in der dunklen Jahreszeit:

## GuteNacht-Taxi

Hin und weg – zum halben Preis! Für 1,50 € bekommt ihr einen Taxigutschein im Wert von 3,00 €! Für 2,50 € bekommt ihr einen Taxigutschein im Wert von 5,00 €!

Je nachdem wieviel ihr euch leisten könnt oder wollt! Ihr könnt auch mit mehreren zusammenlegen, alles kein Problem! Die Gutscheine gibt es in den Amtsverwaltungen Eggebek und Oeversee (Tarp). IHR könnt die Gutscheine kaufen ... oder lasst sie euch von euren Eltern schenken!

GuteNacht-Taxi - der sicherste Weg nach Hause!

### JUGENDZENTRUM WANDERUP

Projektnachmittage im Juz

Für Kinder im Grundschulalter Mittwochs von 15:00-16:30 Kosten 1 €

Mi., 5. Dezember NikolauswanderwegMi., 12. Dezember WeihnachtssingenMi., 19. Dezember Bratäpfel und Geschich-

Bitte an wettergeschützte Kleidung denken! Zwischendurch gehen wir raus.

Öffnungszeiten im Jugendzentrum Wanderup

Montags: 15:00-17:00 Jugendliche 17:00-19:00 Theaterprojekt

**Dienstags:** 15:00-17:00 Mädchentreff 17:00-20:00 Jugendcafe

**Mittwochs:** 15:00-16:30 Kids 17:00-20:00 Jugendliche

**Donnerstags:** 17:00-19:00 Jugendliche **Freitags:** Jungengruppe (in Planung) Info: Jugendzentrum Wanderup, Tarper Str.17, Tel.: 04606/1276, Garnet Oldenbürger

## **JUGENDTREFF JERRISHOE**

### ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch und Donnerstag 14.30 bis 17.30 Uhr freitags im Wechsel 14.30 bis 17.30 Uhr oder von 18.00 bis 21.00 Uhr ab 12 J.



## Der Kunst- und Hobbymarkt war wieder ein toller Erfolg!!

Auch in diesem Jahr hatten wir Kinder vom Jugendzentrum wieder einen Stand auf dem Kunst- und Hobbymarkt in Jerrishoe. Mit viel Spass und Freude haben wir unsere selbstgemachten Marmeladen und Fliederbeersaft verkauft. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei Rosi Pruin vom DRK Ortsverein Jerrishoe und bei Edith und Renate bedanken, die uns immer so toll unterstützen. Für uns Kinder war es ein schönes und erfolgreiches Wochenende in harmonischer Runde mit vielen netten Besuchern und Ausstellern.

Wir Kinder & Marion vom JUZ Jerrishoe

## JUGENDTREFF JÖRL -ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

### Öffnungszeiten:

Montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre
Dienstags 14:15 bis 16:15 Uhr 3-6 Jahre - alle mit Tanja Jürgens
Donnerstags 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre mit Martin Hansen
Donnerstags 18:00 – 21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Angela Dronia



## Aus der Region

### Weihnachtszeit

### mit dem Shantychor "De Treeneschipper"

In den Geschäften zeichnet es sich schon lange ab: Es weihnachtet sehr. Auch in den wöchentlichen Proben der "Treeneschipper" hinterlässt das bevorstehende Weihnachtsfest eindeutige Spuren. Titel wie "Noch drei Meilen bis Weihnacht", "Weihnacht auf hoher See", "Dat Johr geiht to End", "Rudolph" und "Nikolaus, pack doch aus" ziehen die Männer in ihren Bann. "Mit fröhlichen und stimmungsvollen Titeln wollen wir ganz besonders in der Vorweihnachtszeit die Herzen der Zuhörer erwärmen", so die Treeneschipper.

Wie in jedem Jahr zählt der Monat Dezember zur "Hochsaison" des engagierten und erfolgreichen Chores. Kommen Sie und genießen Sie unsere Musik beim "Weihnachtsdorf Wanderup" (Eröffnung am 30.11. um 17 Uhr und in der Festhalle am 1. Advent, 2.12., um 14 Uhr) oder beim Einkaufsbummel in der Flensburg Galerie am 1. und 22. Dezember, jeweils um 16 Uhr. Weitere öffentliche Auftritte finden in Tarp im Rahmen des Weihnachtsmarktes (8.12. um 12.30 Uhr und am 9.12. um 16 Uhr) sowie am 12. Dezember um 16 Uhr im famila Warenhaus statt.

Für alle, die unsere Musik gerne mit nach Hause nehmen oder verschenken möchten, bietet sich unsere CD "Weihnachtsträume von Bord" zum Preis von 10 Euro als Geschenk an (Chor-Telefon: 0 46 38 80 83 77).

Außerdem freut sich der Shantychor Tarp e.V. "De Treeneschipper" darauf, am 17. Dezember 2012 seinen dritten Geburtstag mit einem fröhlichen Fest gemeinsam zu feiern!

Auf diesem Weg danken wir unseren Freunden und Förderern sowie den Treeneschippern und ihren Familien für ihr Interesse und die Unterstützung unseres Chores und wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, zufriedenes Jahr 2013!

für alle Treeneschipper:

René Hähnlein, Vorsitzender

## Neu in Tarp: Querflötenund Blockflötenunterricht

Ab sofort bietet die Kreismusikschule in Tarp Querflöten- und Blockflötenunterricht an.

Ab ca. sechs Jahren kann mit dem Erlernen des Blockflötenspiels begonnen werden, zumeist in einer kleinen Gruppe.

Wer Querflöte spielen möchte, sollte et-

was älter sein, ca. neun Jahre.

Zunächst können in einem Probemonat erste Erfahrungen gesammelt werden, um dann im Einzel- oder Gruppenunterricht fortgesetzt zu werden.

Weiterhin besteht in Tarp die Möglichkeit, sich für den Klavierunterricht anzumelden.

Im Elementarbereich gibt es noch einige freie Plätze im Kurs "Musikalische Früherziehung" für vierjährige Kinder. Information und Anmeldung bei der Kreismusikschule: Tel. 04621/960118 oder 04638/897233

Email: kms@schleswig-flensburg.de Internet: http://kreismusikschule.schleswig-flensburg.de

## Neues aus dem Arbeitskreis Tourismus

Die Hauptsaison 2012 liegt hinter den Touristikern. Da ist es an der Zeit für ein Treffen des Arbeitskreises Tourismus der Flusslandschaft Eider-Treene-Sor-

Seit dem letzten Treffen konnten im Bereich Tourismus erfreuliche Mei-

lensteine gesetzt werden. So waren die Themen der Sitzung vielfältig. Zunächst konnte Frau Müller von der ersten Saison mit der neuen Infrastruktur und dem Marketingpaket des Leuchtturmprojekts "Nachhaltige Entwicklung des Kanutourismus in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge" berichten. Sehr erfreut konnte die Regionalmanagerin der Flusslandschaft mitteilen, dass die Fördergelder des arbeits- und abstimmungsintensiven Projektes abgerechnet und die Baumaßnahmen fertig gestellt worden sind. Lediglich die Montage der



"Gelben Welle" verzögerte sich durch Lieferschwierigkeiten des beauftragten Büros aus Berlin.

So startet die Region mit neuer Wasser-

wanderinfrastruktur und umfangreichen Marketingpaket in die Zukunft. Nach dem Projekt ist vor dem Projekt, heißt es für die Tourismusfachleute der Flusslandschaft. Nach dem erfolgreichen Abschluss des Leuchtturmprojektes "Nachhaltige Entwicklung des Kanutourismus in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge" steht nun die Gründung eines touristischen Zusammen-





## Aus der Region

schlusses an. Gemeinsam mit der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland e.V. und den kleineren Tourismusvereinen der Region strebt die Flusslandschaft Maßnahmen zur "Optimierung der Marketingstrukturen im Tourismus" an. Der vorzeitige Maßnahmenbeginn für das gleichnamige AktivRegionen Projekt hat der Projektträger, die Stadt Friedrichstadt bereits erhalten. Sobald der Bewilligungsbescheid eingeht, geht es los! Nach dem offiziellen Startschuss folgen die Einberufung der Steuerungsgruppe und der Beginn der Arbeit bis zum Jahresende.

Die Mitglieder des Arbeitskreises gaben einen Überblick über den aktuellen Stand ihrer Arbeit in den einzelnen Vereinen und diskutierten unterschiedliche Situationen und

Herausforderungen der einzelnen Orte in der Flusslandschaft. Generell wurde festgestellt, dass die Buchungszahlen 2012 konstant blieben, in den Umlandgemeinden von Husum durch die WindEnergy sogar angestiegen sind. Quer durch die Region gilt, dass sich Schließungen von Gastronomiebetrieben negativ auf das Geschäft der Beherbergungsbetriebe auswirken. Durch den Wegfall verlieren die Orte auch an touristischer Attraktivität. Thema war auch immer wieder der Fortbestand von kleinen Tourismusvereinen, wenn Vorstandsposten unbesetzt blieben und die Vereine dadurch führungslos sind/wurden.

Generell waren die Akteure mit den aktuellen Entwicklungen und Kooperationen zufrieden und streben deren Fortsetzung an.

## Weihnachtskonzert der "Hornblower"

Aufgrund der großen Resonanz und des Erfolges der letzten Jahre wird auch in diesem Jahr der Shantychor der MK Tarp "Die Hornblower" wieder ein Weihnachtskonzert für einem wohltätigen Zweck durchführen.

Veranstaltungsort wird in diesem Jahr jedoch die Ev.-Luth. Versöhnungskirche Kirche in Tarp und nicht die katholische Kirche sein. Am Freitag, den 21. Dezember 2012 lädt der Shantychor "Die Hornblower" wieder alle Bürger und Interessierten zu seinem mittlerweile weit über Tarp hinaus bekannten Weihnachtskonzert ein. Das Motto wird sein, sich stimmungsvoll, harmonisch und musikalisch auf das bevorstehende Weihnachtsfest einzustimmen. In der geschmückten Kirche werden weihnachtliche Shanties, Weihnachtslieder sowie weihnachtliche Geschichten vorgetragen. Das Konzert beinhaltet zwei 45-minütige

Auftritte mit einer halbstündigen Pause.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. In der Pause und nach dem Konzert gibt es Punsch, Schmalzbrote und Bratwurst im Innenhof der Kirche.

Der Reinerlös der Veranstaltung kommt wie im letzten Jahr dem Flensburger Katharinen-Hospiz am Park zu Gute. Auch in diesem Jahr gilt es natürlich, den Spendenbetrag des letzten Jahres zu übertreffen. Zu diesem Zwecke würden sich der Chor und das Hospiz über eine große Resonanz freuen!

Ort: Versöhnungskirche Tarp, Beginn: 18:30 Uhr, Eintritt: 5 €.

Kartenverkauf in der "Seekiste" und auf dem Wochenmarkt in der "Fischerhütte" oder aber direkt bei Peter Nommensen, Fon 04638 / 7277. Es gibt keinen Kartenverkauf an der Abendkasse! Michael Oertel, Pressewart

Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. lädt ein:

## Weihnachten im Schafstall - Ein Fest für alle Sinne!

Unter dem Dach des weihnachtlich geschmückten Schafstalls am Rande der Fröruper Berge wird am Samstag, den 22. Dezember zusammen mit Schafen und Ziegen das 10. Weihnachtsfest der Oberen Treenelandschaft gefeiert. Das Fest für Alt und Jung stimmt die ganze Familie auf Weihnachten ein! Einlass ist bereits ab 13:00 Uhr, die Darbietungen beginnen, wie gewohnt, um 14:00 Uhr. Nach der Aufführung des ADS-Naturkindergartens Oeversee spielt der Posaunenchor der Evangelischen Kirchengemeinde Tarp, anschlie-Bend werden die Harr'lee Gospel Singers Weihnachtslieder singen. Für die Kinder gibt es dieses Jahr aufgrund des 10-jährigen Jubiläums zwei zusätzliche Attraktionen auf dem Außengelände des Schafstalls: Eine 15 m lange Rollenrutsche lädt selbst die Kleinsten zu einer Fahrt ein und danach kann an einem Lagerfeuer ein knuspriges Stockbrot gebacken

werden! Mit Grillwurst, Punsch, Waffeln und Co. wird zusätzlich für das leibliche Wohl gesorgt werden. Neben Weihnachtsbäumen und einer kleinen Auswahl an Weihnachtsgeschenken werden auch Felle und Erzeugnisse aus der Schäferei von Angela Dornis zum Verkauf angeboten. Der Eintritt ist frei. Um die Kosten für den Verein niedrig zu halten, wird gleichwohl um eine Spende gebeten. Der Schafstall liegt in den Fröruper Bergen bei Süderschmedeby und ist erreichbar entweder über die B76, Abfahrt Straße Ballbek oder über die Großsolter Straße, ebenfalls Abfahrt Straße Ballbek. Der Zufahrtsweg zum Schafstall wird am Veranstaltungstag ausgeschildert sein. Um ein reibungsloses Parken für alle zu ermöglichen, bitten wir unsere Gäste auf die Anweisungen der Parkplatzeinweiser zu achten.



## Aus der Geschäftswelt

## Mode Max Hansen seit 20 Jahren in Tarp

Genau vor 20 Jahren eröffnete Mode Max Hansen aus Tolk eine Zweigstelle in Tarp unter der Leitung von Ulrike Hansen-Weitkamp mit dem Schwerpunkt Fashion Mode für jeden Tag. Namhafte Firmen wie beispielsweise Cecil, Street one, S. Oliver, Gerry Weber und Hosen terstützung durch Hansen-Weitkamp das Haupthaus ist

das Haupthaus ist immer aktuelle Ware vorrätig oder kann ganz schnell organisiert werden.

Im Geschäft wird der Kunde, in der Mehrzahl die Kundin, seit 16 Jahren freundlich von Martina Steinmann bedient. Neu ins Team gekommen ist Kerstin Krause. "Wir fühlen uns in Tarp an diesem Standort im Mühlenhof wohl", sagt Ulrike Hansen-Weitkamp.



von Mac sind im Bei Mode Max Hansen als freundliche und kompetentes Perso-Angebot. Mit Un- nal v. l. Kerstin Krause, Martina Steinmann und die Chefin Ulrike terstützung durch Hansen-Weitkamp

Das 20-jährige Ortsanwesenheitsjubiläum nimmt Mode Max Hansen zum Anlass, in der Woche vom 3. bis zum 10. Dezember die Preise um 20 % auf das gesamte Sortiment reduziert. Als Besonderheit werden im Dezember zusätzlich Herrenanzüge zu deutlich reduzierten Preisen angeboten.

## VR Bank Tarp: Tag der offenen Tür

Kisten und Kartons gepackt wurden und eine komplette Bankfiliale in einen Container verfrachtet. Wände wurden eingerissen, Fenster getauscht und das Dach neu eingedeckt. Seit Ende Juni war der Blick auf dem Mühlenhof von Umbauarbeiten im stimmt. Doch nun

ist der Umbau abgeschlossen und es wurden moderne Geschäftsräume mit einem großzügigen und offenen Kundenbereich geschaffen.

"Tarp ist für uns ein wichtiger Standort!", so Vorstand Michael Möller, "Viele Banken ziehen sich aus der Fläche zurück. Doch uns war es wichtig, ein Signal gegenüber unseren Mitgliedern und Kunden in Tarp zu setzen, um unserem Versprechen aus der Bankstrategie Rechnung zu tragen: Wir investieren in der Fläche!".

Im Zuge des Umbaus wurde die Chance ergriffen, das Gebäude gleichzeitig einer



arbeiten im VR Nach viereinhalb-monatiger Umbauphase zieht die Container-Bank-Gebäude be- Crew der VR Bank in die neu gestalteten Räumlichkeiten

energetischen Sanierung zu unterwerfen. Neben einer komplett neuen Dachisolierung wurden die Glasfassaden erneuert. Zudem wurde ein innovatives Klima- und Lüftungskonzept umgesetzt. Das Zusammenspiel der heizungs- und lüftungstechnischen Anlagen sowie der Außenbeschattungsanlage bewirkt durch eine integrierte automatische Steuerung eine erhebliche Energieeinsparung. Das Investitionsvolumen betrug knapp 1,5 Millionen Euro. Alle Aufträge sind an hiesige Unternehmen vergeben worden, woraus die gesamte Region Schleswig-Flensburg profitiert.

Am 14. Dezember 2012 soll die Fertigstellung des neuen Gebäudes gefeiert werden! In der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr findet ein Tag der offenen Tür mit bunten Programm für groß und klein statt. Neben einer spannenden Rallye durch das neue Gebäude mit tollen Preisen und Aktionen für Kinder, wird die Schulband der Alexander-Behm-Schule Tarp den Nachmittag musikalisch begleiten. Außerdem können sich alle Besucher auf ein ganz besonderes Highlight freuen: Ein Spieler der SG Flensburg-Handewitt wird in der Zeit von 15:00 bis 16:00 Uhr für Autogramme und Gespräche zur Verfügung stehen! Ob ein warmer Punsch auf dem Mühlenhof, oder eine leckere Bratwurst wer Lust hat einen vorweihnachtlichen Nachmittag mit einem tollen Programm zu erleben, sollte sich den Tag der offenen Tür der VR Bank nicht entgehen lassen!

### Die Welt von oben sehen

In den nächsten Tagen und Wochen wird der Eine oder Andere im Amt Eggebek ein unbekanntes Flugobjekt am Himmel entdecken können. Denn seit Oktober bietet das Unternehmen "Microcopter Service Nord" aus Süderzollhaus Dienstleistungen rund um das Thema Luftbild an. Der neue Partner für Foto-, Film-, und Inspektionsflüge nutzt einen kleinen ferngesteuerten Hightech-Kopter. Damit werden verschiedene Kamerasysteme in die Luft gebracht, die dann atemberaubende Bilder und Videos aus der Vogelperspektive garantieren. Fotos der eigenen Immobilie, Aufwertung von Expertisen, Werbefilme und aufwendige Inspektionsflüge sind nur einige Auszüge des umfangreichen Angebots. Der Phantasie und Kreativität sind hier keine Grenzen gesetzt. Individuelle und hochwertige Ľuftbilder sind, dank der innovativen Technik kein Problem mehr. Das kleine Fluggerät ist vielseitig einsetzbar und kann in Gebäuden genauso geflogen werden wie im Außenbereich. Dadurch ist es auch regionalen Betrieben möglich, ihr Unternehmen aus einer ganz neuen Perspektive zu präsentieren. Kleine Werbevideos, Aufsehen erregendes Bildmaterial für Imagebroschüren und Internet sind schnell und kostengünstig erstellt. In Ländern wie den Niederlanden, Belgien und England haben diese kleinen Drohnen bereits ihren festen Platz gefunden. Inhaber Frank Schöngart berät jeden Kunden individuell und ist gerne bei der Auswahl der passenden Technik sowie dem richtigen Blickwinkel

## Aus der Geschäftswelt

behilflich. "Wir freuen uns, diese Technik jetzt hier in Schleswig-Holstein einsetzen zu können und sind überzeugt davon, viele spannende Projekte zu realisieren", so der Gründer. Wen die Neugierde gepackt hat, der kann sich umfassend auf der Homepage informieren oder gleich einen Termin für einen Demonstrationsflug vereinbaren und dabei die Faszination Microcopter hautnah erleben.

Kleiner Tipp, auch eine passende Geschenkidee für das bevorstehende Weihnachtsfest kann man hier entdecken, www.luftbild-schmie.de

### Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Eggebek ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

**ENERGETIX Bingen** Yvonne Krause Schmuck-Vertriebspartnerin Geestweg 7, 24852 Eggebek

Tel.: 04609 - 9527130

E-Mail: Y.u.L.Krause@web.de

Tierpsychologin für Pferde und Hufpflegerin Julia Magdalena Wilms 24997 Wanderup

Tel.: 0172-3186017 oder 0174- 4025220 E-Mail: j-blackpearl@gmx.de

Maikäfer Kreative Gestaltung persönlicher Wünsche zur Vor- und Nachbereitung von Feiern im Familien- und Freundeskreis

Jeanette Piorek, Amselweg 4a 24852 Eggebek, Tel.: 04609 – 1245 E-Mail: jeanettes-karten@t-online.de Tanz- und Unterhaltungsmusik als DJ

Timm Kroog, Westerreihe 31 24852 Eggebek, Tel.: 04609 – 9524494 E-Mail: djtk@web.de

## Veranstaltungen

im Seniorenwohnpark "Villa Carolath" Clown Hannes kommt ins Haus

3. Dezember 2012 in der Wohngruppe der Geronto 14:00 – 15:30 Uhr

Besuch der Lucia Kinder

5. Dezember 2012 ab 15:30 Uhr im gesamten Haus

Der Tarper Shanty Chor "Teeneshipper" singt für uns

8. Dezember 2012 ab 15:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Weihnachtliches Frühstück mit den Kindern des Langstedter Kindergartens 10. Dezember 2012 ab 10:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Konzert der Schleswiger Husaren

14. Dezember 2012 ab 15:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Weihnachtlicher Gottesdienst

mit Pastorin Schild 19. Dezember 2012 15:30 – 16:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Tanztee 21. Dezember 2012

15.00-17:00 Uhr Speisesaal Haus I Mitte **Weihnachtsfeier** 24. Dezember 2012

14.30-17:00 Uhr in allen Wohngruppen **Lotto** 31. Dezember 2012

15.00-17:00 Uhr

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen!!! -Änderungen vorbehalten-



Bereits zum 25. Mal lädt die CDU-Eggebek auch in diesem Jahr zum Weihnachtsmann im Wald in das Pfadfinderlager Tydal ein.

Die Veranstaltung findet am 3. Adventsonntag, dem 16.Dezember 2012 statt.

- \* Beginn ist um 15.00 Uhr
- \* 16.00 Uhr Puppenspiel "Frau Holle", gespielt vom Schleswig-Holsteinischen Landestheater
- \* 17.15 Uhr Blasmusik mit weihnachtlichen Liedern
- \* 18.00 Uhr Eintreffen des Weihnachtsmanns

Zur Stärkung gibt es Bratwurst, Brezeln, warmen Kakao, Glühwein und

Softdrinks.

Für die Kleinen ist der Kakao wie immer kostenlos. Der Eintritt für das Puppentheater ist frei. Und natürlich hält der Weihnachtsmann wie immer ein kleines Präsent für die Kleinen bereit. Auch in diesem Jahr steht wieder ein kostenfreier Bus der Firma Gorzelniaski zur Verfügung. Die genauen Haltestellen und Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte den Handzetteln, Plakaten und der Ankündigung auf unserer Webseite www.CDU-Eggebek.de

Wir freuen uns auf ein einmaliges Adventserlebnis im geschmückten Wald,

## Seniorenbeirat Eggebek

Die nächste öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates findet am Montag den 3.12.2012 um 15:00 im Gasthof Thomsen statt.

Da wegen der geringen Nachfrage keine Sprechstunden mehr angeboten werden, können bei Bedarf die unten aufgeführten Beiratsmitglieder telefonisch kontaktiert werden. Rolf Born Tel. 5230, Udo Grau Tel. 1201, Traute Bliesemann Tel. 952295, Angelika Bartel Tel. 713, Ilse Schultz Tel. 391

### Freiw. Feuerwehr Eggebek



## Hasenverspielen

Die Freiwillige Feuerwehr Eggebek lädt ein zu ihrem traditionellem Hasenverspielen am Sonnabend, dem 1. Dezember 2012 um 20.00 Uhr in Thomsen's Gasthof. Es gibt wieder sehr wertvolle Preise zu gewinnen!

Viel Spaß und viel Glück wünscht die Freiwillige Feuerwehr Eggebek.

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u.a.

Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei Fragen zur

## Lohnsteuer/Einkommensteuer

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. - Lohnsteuerhilfeverein -Beratungsstelle: Funkland 3, 24852 Langstedt Montag – Freitag 8.00 - 18.00 Uhr

Tel. 0 46 09 / 9 51 51; Termine nach Vereinbarung



## Weihnachtsmarkt in Eggebek

Schon wieder ist ein Jahr vorbei, ietzt geht sie wieder los. die weihnachtliche Warterei. Bei herrlich kaltem Winterwetter kommen viele Eggebeker.

Die Sporthalle ist festlich geschmückt, die Gottesdienstbesucher sind ent-

Der Chor ist wie immer da, und alles klappt wunderbar. Nach Geschenkekauf ist man wie im Weihnachtsrausch.

und so mancher findet einen Plausch. Bei Fischbrötchen, Suppe und Torte findet man ebenfalls Worte.

Die "Kleinen" verbringen die lange Zeit

in der "Sportfreizeit".

Wer das Sportabzeichen geschafft, wird um 13 Uhr mit einer Urkunde bedacht.

Um 14 Uhr da kommt er dann der Weihnachtsmann.

Die Aufregung ist groß,

der Tumult wie immer famos.

Nach einem Punsch, da geht es dann weiter.

man ist beschwingt und heiter.

Zu guter Letzt noch ein Foto gemacht, dafür haben wir eine Fotografin mitgebracht.

Wir hoffen, es haben alle einen tollen Tag.

sodass ein Jeder wiederkommen mag. Der Sport- und Kulturausschuss sagt schon mal VIELEN DANK für jede helfende Hand.

## Auto-Orientierungsfahrt wieder gut besucht

..Wie viele Zähne hat der Eggebe-Amtsschimker mel?" und "Wie viele Fliegen besetzen den Kuhfladen auf dem Meiereiplatz?" – Diese und andere Fragen mussten auch in diesem Jahr wieder die Teilnehmer der Auto-Orientierungsfahrt beantworten, zu der die Freie meinschaft bek (FWE) am 11.



Wählerge- v.l.n.r.: Kerstin Rösler, Jörg von Kiedrowski, Siggi Rösler, Stefan Egge- Andresen

November eingeladen hatte. Mittels Kartenskizzen galt es, eine 58 km lange Strecke zu ermitteln und abzufahren. Dabei durften die Streckenposten nicht aus den Augen verloren werden und gleichzeitig mussten Bahnübergänge und Gaststätten gezählt sowie kniffelige Fragen rund um die zurückgelegte Strecke beantwortet werden. Bei Fehlern gab es Punktabzug. Auch diesmal stand nicht die Schnelligkeit, sondern die Sorgfalt im Vordergrund und machte die "Schnitzeljagd der besonderen Art" wieder zu einem Erlebnis für alle Altersgruppen. Bei der abendlichen Siegerehrung warteten die Teilnehmer gespannt auf die Auflösung der Aufgaben durch die Organisatoren Stefan Andresen und Petra Neiß.

Den 1. Platz erzielten Silke & Jörg von Kiedrowski mit Kerstin & Siggi Rösler, den 2. Platz Denise Knutzen & Hannelore Huwald und Elfie & Peter Knutzen wurden Dritte. Neben den Pokalen für die ersten drei Plätze gab es - wie immer - Preise für alle Teilnehmer. Fraglich ist noch immer der Verbleib eines Streckenpostens: Scheinbar konnte jemand in Böklund ein "A" auf einem rot-orangenen Zettel gebrauchen und hat dieses vom Baum "gepflückt", bevor die Teilnehmer es sichten konnten. Auch im kommenden Jahr wird die FWE wieder zu der traditionellen Orientierungsfahrt einladen.

### Freiw. Feuerwehr Langstedt

Wir laden ein zum

"Traditionellen Hasenverspielen" am Samstag, dem 15. Dezember 2012 um 19:30 Uhr in Stelke's Gasthaus in Langstedt

Im Alter von nur 42 Jahren verstarb unsere Krippenleiterin

### Maren Falk

Am 01.08.1995 begann Maren ihren Dienst als Leiterin des Kindergartens Langstedt. Ihr ruhiges und umsichtiges Wesen hat maßgeblich dazu beigetragen, dass diese neue Einrichtung so ein Erfolg wurde. Am 31.08.2010 gab sie die Leitung ab, um die neu eingerichtete Krippe zu übernehmen. Maren hat sich im "neuen Haus" sehr wohl gefühlt. Die Gemeinde Langstedt, ihre Bürger und ihre Kollegen danken Maren, dass sie unseren Kleinen mit ihrer Erfahrung und ihrer Liebe so viel Positives mit auf den Weg gegeben hat.

Wir trauern mit ihren Eltern und ihrem Freund.

Maren werden alle, die sie kannten und geschätzt haben, in liebevoller Erinnerung behalten.

Jacob Bundtzen Nicole Otto

Bürgermeister Leiterin Kindertagesstätte

Langstedt, den 12. November 2012

## Räumungsverka wegen Geschäftsaufgabe

ab 1. Dezember 2012

auf alles!

Nicht vergessen: Gutscheine einlösen!



25884 Viöl · Westermarkt 1 · Tel. 04843-204074

## DRK Ortsverein Eggebek



### Adventsfeier

Am 5. Dez. 2012 um 15.00 Uhr findet die Adventsfeier vom DRK-OV im Gärtnerkrug statt.

### Ferien

Ab Mitte Dezember machen die DRK-Helferinnen Winterferien. Der erste Kartenspielnachmittag im neuen Jahr findet am 2. Januar statt.

Der DRK-Ortsverein wünscht allen Mitgliedern und Freunden eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten.

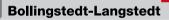
### Preisdoppelkopf Gasthof Thomsen

Das Preisdoppelkopfspielen findet 14-tägig um 19.30 Uhr statt.

Die nächsten Termine: Mittwoch, 05. und 19. Dez. 2012 und 02. Jan. 2013

> Das Amt im Internet www.amt-eggebek.de

### **DRK Ortsverein**



#### Adventsfeier

Am 03.12.2012 um 15:00 Uhr findet unsere diesjährige Adventsfeier im Gasthaus Stelke statt. Hierzu laden wir unsere Mitglieder nochmals herzlich ein.

Das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu und deshalb möchten wir uns auf diesem Wege noch einmal bei allen bedanken, die uns bei unserer Arbeit durch das ganze Jahr begleitet haben. Ohne Ihre Unterstützung wäre die Durchführung unserer Unternehmungen gar nicht möglich.

Der Vorstand des DRK-Ortsvereins Bollingstedt-Langstedt wünscht seinen Mitgliedern, der Redaktion und allen Lesern der WiR-Zeitschrift eine schöne und gemütliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest, alles Gute, vor allem aber gute Gesundheit für das kommende Jahr.

### Vorankündigung Januar 2013

Unser nächstes Blutspenden findet bereits zu einem sehr frühen Termin im kommenden Jahr, nämlich am 03. Januar 2013, statt. Beginnen Sie das neue Jahr mit einer guten Tat! Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Herbstfest im Beektal

Am 1. Nov. feierten die Kinder der DRK Kita Eggebek mit ihren Eltern und den Kita-Mitarbeiterinnen ein Herbstfest.

In den Wochen vorher wurde im Kinderrat der Kita ein spannendes Programm entwickelt. Nach Absprache mit dem Jukidz konnten wir ihr Gelände mitnutzen. So hatten wir eine Feuerstelle für das gewünschte Stockbrot, einen geschützten Platz zum Herbstkettenbasteln und es gab passende Waldspiele, die die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern spielen konnten, wie z.B. Baumstammkegeln und Kastanienwerfen oder auch Astgabellauf. Das Beste war für viele Kinder das Kletternetz, das zwischen den Bäumen hing. Dort konnten sie, mit Sicherheitsgurten versehen, hoch hinausklettern und ihr Geschick und ihren Mut auf die Probe stellen. Es unterstützte uns fachmännisch dabei Olli Groß. Als Ruhepol wurden im Bauwagen Eltern und Kindern gemütlich verschiedene Bilderbücher vorgelesen. Zum Abschluss gab es ein Büffet, zu



dem viele Elternteile uns mit leckeren Speisen versorgten. Es war rundum ein gelungenes Herbstfest.



### Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek Tel. 04609 / 765

Für alle Veranstaltungen und Kurse bitte unbedingt vorher bei Ute Ringel Tel. 04609-765 anmelden!

### Veranstaltungen im Dezember

Am 16. Dezember findet ab 13.45 Uhr unsere Weihnachtsfeier statt. Die Einladungen sind schriftlich erfolgt!

### Vorschau Januar 2013

Es ist endlich soweit!!! Wir können unsere **Wirbelsäulengymnastik** wieder anbieten. Am 9. Januar starten wir von 17.00 – 18.00 Uhr in der kleinen Turnhalle in Eggebek.

Die Kosten betragen für Mitglieder 50,00 Euro und für Nichtmitglieder 60,00 Euro für 10 x, wie immer im Voraus zu überweisen.

Die neue Kursleitung übernimmt der Physiotherapeut Marco Köneke.

Unsere anderen Kurse wie Bauchtanz für Frauen und Mädchen, Yoga und Heigln laufen auch im neuen Jahr wie gewohnt weiter. Bei Interesse gibt es weitere Informationen bei Ute.

Es treibt der Wind im Winterwalde die Flockenherde wie ein Hirt, und manche Tanne ahnt, wie balde sie fromm und lichterheilig wird. Und lauscht hinaus. Den weißen Wegen

streckt sie die Zweige hin - bereit und wehrt dem Wind und wächst entgegen

der einen Nacht der Herrlichkeit.

Rainer Maria Rilke

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im neuen Jahr und wünschen euch allen eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit. Der Vorstand des Frauentreffs

## Senioren-Weihnachtsfeier

Die Weihnachtsfeier der Gemeinden Langstedt und Bollingstedt findet am 11. Dezember 2012, 15:00 Uhr, im Gasthaus "Stelke" statt.

Sportschützenverein Langstedt e. V. von 1974

## Doppelkopf + Preisskat

Unser nächstes Doppelkopf und Preisskat findet am Dienstag, den 11. Dezember 2012 um 19:30 Uhr im Schützenheim statt. Viel Glück!



## **Sportmeldungen**

Sportschützenverein Langstedt 1974 e. V.

# LANGSTED 1974

### Adventsschießen

Unser Adventsschießen findet am 09. Dezember 2012 in der Zeit von 9:30 – 15:00 Uhr statt.

Hiermit laden wir alle Verbände, Vereine, Hobbyclubs, Familien usw. recht herzlich ein.

Geschossen werden: 5 Schuss mit dem Kleinkalibergewehr sitzend aufgelegt und 10 Schuss mit dem Luftgewehr stehend aufgelegt.

Eine Mannschaft besteht aus bis zu 5 Schützinnen/Schützen (Mindestalter 16 Jahre), wobei die 4 besten Ergebnisse in die Wertung kommen.

Startgeld: 2,00 Euro pro Schütze.

Zu gewinnen oder zu verteidigen ist der im Jahre 1979 gestiftete Wanderpokal. Außerdem gibt es für jeden Mannschaftsbesten einen kleinen Preis. In der Siegermannschaft erhält jeder einen Preis. Die Preisverteilung wird gegen 16:00 Uhr stattfinden.

Mannschaften können sich ab sofort bei Karen Andresen, Ulmenallee 17 (Tel. 1233) oder Astrid Hansen, An de Brüng 2, (Tel. 953420) anmelden (s. unten) oder am 09.12.2012 im Schützenheim. Das weihnachtliche Rahmenprogramm im und am Bürgerhaus für die ganze Familie

- kleine Verkaufsstände, Waffeln, heiße und kalte Getränke
- um 10:30 Uhr unterhält Euch die Märchenerzählerin!
- um 11.30 Uhr hat sich der Weihnachtsmann angekündigt!
- für das leibliche Wohl ist mit Grillwurst und Suppe gesorgt, sowie nachmittags mit Kaffee und selbstgebacke-

nem Kuchen.

- der Langstedter Chor wird die Besucher ab 14:00 Uhr mit Weihnachtsliedern unterhalten.

Wir freuen uns über viele Teilnehmer am Schießen und viele Besucher auf unserem kleinen Markt!

Gut Schuss wünscht Helmut Nissen, 1. Vorsitzender

### Neuer Vereinsbus für den TSV "Eintracht" Eggebek

Unter der Leitung des Vereinsvorsitzenden Hans-Werner Pöhlmann und der tatkräftigen Unterstützung des ortsansässigen Renault-Händlers Bent Petersen hat der TSV "Eintracht" Eggebek das Projekt "Neuer Vereinsbus" erfolgreich beendet.

Der bunt beklebte neue Renault "Trafic" mit neun Sitzplätzen steht den Mannschaften des Vereins seit August zur Verfügung und ist dem einen oder anderen bereits auf den Straßen in Eggebek aufgefallen. Für die langen Fahrten zu Punktspielen und Turnieren ist es für die Sportler eine große Erleichterung, auf diesen zurückgreifen zu können. So müssen Eltern nicht zwingend den Fahrdienst bei Auswärtsspielen übernehmen und die Mannschaften können geschlossen die Fahrten antreten. Auch

bei vereinseigenen Veranstaltungen, wie beispielsweise dem alljährlichen Volkswandern, wird der neue Vereinsbus eine riesige Unterstützung darstellen.

Der Verein bedankt sich herzlichst bei allen Sponsoren für die großartige Unterstützung, besonders bei Bent Petersen für die hervorragende Zusammenarbeit.

## Reitertag 2012

Als letzte Reitveranstaltung 2012 fand auf unserem Reitplatz im Jannebyer Weg der Reitertag 2012 statt. Wir hatten alle Mitglieder des Reiterverein Eggebek und 20 Gastreiter eingeladen. Viele scheuten wohl den Weg nach Eggebek, denn die Wetterprognosen waren ja nicht sehr gut. Trotzdem fanden die Dressurprüfungen und die geführte und gerittene Gelassenheitsprüfung (GHP) statt.

Den ReiterWB gewann 2012 Lene Röthel mit Poldi aus Sollerup. Lene erreichte die WN 7,0. Zweite wurde Jule Christensen auf Paulchen mit einer WN von 6,7 und dritte wurde Katrin Burau auf Floriana mit der WN 6,6. Die E-Dressur und die A-Dressur gewann in diesem Jahr Sandra Beck auf ihrem Pferd Alice. In der E-Dressur erreichte sie die WN 7,0 und in der A-Dressur die WN 7,3.







- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten: Mo, Die, Do, Frei: 9:00-12:00, 15:00-18:00

**Sa:** 09:00-12:00

## Knäulchen

Funkland 11 24852 Langstedt 204609 9526145

www.knäulchen.de

Alle Jahre wieder...
Sonderangebot Dezember:
!!! Schals und Loops !!!

Wolle oder fertige Modelle, das ideale Geschenk noch zu Weihnachten!

## Sportmeldungen

Einen erheblichen Zeitaufwand benötigte auch in diesem Jahr wieder die Gelassenheitsprüfungen. Seit Anfang 2012 gibt es ja neue die GHP-Broschüre. Wir hatten einen Parcours mit 10 Aufgaben aufgebaut. Für die geführte GHP hatten sich fünf Teilnehmer angemeldet. Trotz Sturm und Regen meisterten die Pferde mit ihren Pferdeführern alle Aufgaben und bestanden die Prüfung. Im Anschluss gab es für vier Teilnehmer die Note "gut" und für eine Teilnehmerin die Note "befriedigend". Teilnehmer der geführten GHP waren Thorsten Ratje-Bundtzen, Angela Schmidtke, Gunda Hand, Anke Sievers-Wolsfeld und Susanne Jeschke. Im Anschluss stellten sich noch einmal drei Teilnehmer der gerittenen GHP. Wie bei der geführten mussten auch bei der gerittenen GHP 10 Aufgaben erfüllt werden. Da waren zum Beispiel die Luftballons hinter der Hecke, der Fangenfächer, die Rappelkarre, die Plane, die Sprühflasche, der Flattervorhang, die Regenschirme, das Rückwärtsrichten durch das L, das Stillstehen und das Vortraben gefordert. Hier haben zwei Teilnehmer mit der Note "gut" bestanden. Eine Teilnehmerin bestand die Prüfung in diesem Jahr nicht. Ihr Pferd mochte zu dem Regen von oben dann keine Sprühflasche mehr. Aber im nächsten geht's dann

wieder los. Teilnehmer der gerittenen GHP waren Angela Schmidtke, Gunda Hand und Susanne Jeschke.

Einen herzlichen Dank an die Richterin Carola Jensen und an alle Helfer.

Mit reiterlichem Gruß Susanne Jeschke

### Adventsausritt

### am 16. Dezember 2012 des Reiterverein Eggebek

Alle Mitglieder und Freunde des Reitervereins Eggebek sind recht herzlich eingeladen an unserem Adventsausritt am 16. Dezember 2012 teilzunehmen. Wir treffen uns um 10:00 Uhr bei Jessica und Didi Carstensen in der Westerreihe und starten im Schritt nach Büschau, wo wir um ca. 11:30 Uhr auf den Weihnachtsmann treffen werden.

Es wird wieder Punsch und Kakao geben, und auch eine kräftige Erbsensuppe ist bestellt, damit wir dann gestärkt wieder in Richtung Eggebek aufbrechen können.

Mit dieser Veranstaltung geht ein erfolgreiches Reiterjahr des Reiterverein Eggebek zu Ende.

Der Vorstand des Reitervereins Eggebek wünscht allen Mitgliedern, Sponsoren und Freunden eine besinnliche



## Breitensport-Turnier 2012 der RSG Hohe Geest

Zahlreiche Gäste verfolgten am Vormittag die Wettbewerbe und sparten nicht mit Applaus für die Leistungen der überwiegend jugendlichen Reiter. Richterin Birgit Hansen begleitete die Wettbewerbe mit Kommentaren, so dass jede Reiterin auch neue Tipps und Erfahrungen gewinnen konnte. Besonderer Höhepunkt war das Kostümreiten. Alle Teilnehmerinnen machten mit phantasievollen und detaillierten Masken und Verkleidungen der Jury die Entscheidung schwer, einen Sieger küren zu müssen. Großer Applaus und viel Lob belohnten alle Reiterinnen für ihre Miihe.

Am späten Nachmittag standen nach der Auswertung der Teilprüfungen die neuen Vereinsmeisterinnen fest. Nico Evers konnte als Vorsitzender der RSG Hohe Geest Martina Thomsen bei den Erwachsenen und Sophia Hösler bei den Jugendlichen Schärpe und Pokal überreichen und zum Erfolg gratulieren. Christa Schaefer

### Weihnachtsfeier

Am 9. Dez. 2012 findet in der Reithalle von Nina und Nico Evers in Eggebek-Westerfeld die alljährliche Weihnachtsfeier der RSG Hohe Geest statt. Ab 15.00 Uhr wird ein abwechslungsreiches Programm geboten, denn viele Vereinsmitglieder haben sich Überraschungen und Aktionen für Mitglieder und Gäste ausgedacht: natürlich unter strengster Geheimhaltung - wie es sich eben für die Vorweihnachtszeit gehört.

Eines darf jedoch schon verraten werden: eine Kutsche bringt den Weihnachtsmann in die festlich geschmückte Reithalle, damit er alle Kinder aus dem großen Gabensack beschenken kann.

Interessierte Gäste sind herzlich willkommen, auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Christa Schaefer

## Sylvesterspringen

Eine aus den Gründungstagen der RSG Hohe Geest stammende Tradition findet auch in diesem Jahr wieder statt: Das Sylvesterspringen, ein Punktespringen mit Joker, an dem etliche Vereinsmitglieder zum Jahresausklang noch einmal zum sportlichen Vergleich antreten. Die Aktiven des Vereins zeigen noch einmal ihr Können in einem Parcours, der ihrem Leistungsstand angepasst wird. Nach der Siegerehrung schließt sich der gemütliche Treff bei Punsch, Tee und Berlinern an, Natürlich sind wie immer ab 11.00 Uhr am 31. Dez. 2012 in der Reithalle von Nina und Nico Evers in Eggebek-Westerfeld auch sportinteressierte Gäste herzlich willkommen. Christa Schaefer



**Bagger- und Tiefbauarbeiten** 

Kommunalarbeiten

Winterdienst

## **Gemeinde Jerrishoe**

## LandFrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V.



### Liebe Landfrauen.

nun ist schon wieder fast ein Jahr vergangen. Unsere Veranstaltungen für den Dezember:

Am Dienstag, den 11. Dezember 2012 findet um 14.30 Uhr im "Haus an der Treene" in Tarp unsere Weihnachtsfeier statt. Wir wollen ein paar gemütliche Stunden verbringen, unterstützt werden wir hierbei von Ute Vorberger, die uns weihnachtliche Geschichten von Selma Lagerlöf erzählt. Es entsteht ein Kostenbeitrag für Kaffee und Kuchen. Verbindliche Anmeldungen bis zum 06.12.12 bei Barbara Illias-Göbel Tel. 04638 898565.

Nachstehend die Abfahrtszeit zur Niederdeutschen Bühne nach Flensburg am 18. Dezember (nur für bereits angemeldete Landfrauen)

Tarp - Mühlenhof 17 Uhr.

### Vorankündigung:

Jahreshauptversammlung am 29. Jan.

2013. Die Einladung erhält jede Landfrau zusammen mit dem Jahresprogramm per Post.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

## Freiw. Feuerwehr Jerrishoe

### Adventspunsch

Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe lädt herzlich zum Adventspunsch ein. Am Sonntag, den 09.12.2012, wollen wir um 15:00 Uhr beginnen. In geselliger Runde im Feuerwehrgerätehaus bei Punsch und Kaffee sowie kleinen Leckereien möchten wir Sie auf die Weihnachtszeit einstimmen. Für die Kinder haben wir eine kleine Überraschung vorbereitet. Jeder ist herzlich willkommen, diesen Nachmittag mit uns in entspannter Atmosphäre zu erleben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe

## Verspielen

Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe lädt herzlich zum traditionellen Verspielen ein.

Wo: Landgasthof "Heideleh" Jerrishoe Wann: Samstag, den 12. Januar 2013 Beginn: 19:30 Uhr - Einlass ab 18 Uhr Es winken wieder zahlreiche attraktive Preise! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Kinderweihnachtsfeier

für alle Jerrishoer Kinder (bis 12 Jahre) am Freitag, den 21. Dezember im Landgasthof "Heideleh"

Um 15:45 Uhr bzw. 17:45 Uhr Einlass in den Festsaal.

Bitte Wolldecken für die "Kleinen" mitbringen! Getränke vorher in der Gaststube kaufen.

Freut euch auf ein Stück vom Hamburger Handpuppenspieler Arne Bustorff. Um ca. 16:40 Uhr bzw. 18:40 Uhr kommt der Weihnachtsmann!!!

Ab dem 1. Advent erfolgt wieder unsere Sammelaktion an jeder Haustür. Wir freuen uns über jede Spende für unsere Kinder.

Sven Schmidt



www.vrbank-fl-sl.de

Ob Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus, Eigentumswohnung, Grundstück oder Gewerbeimmobilien – unabhängig davon, welche Art von Objekt Sie anbieten möchten, wir übernehmen für Sie gerne die Suche nach einem passenden Käufer oder Mieter. Fordern Sie uns!

**SEHENSWERT** 

Interesse? Sprechen Sie uns an! Immobilienmakler Michael Pleger 0461 14404 35 michael.pleger@vrbank-fl-sl.de



Aartina Mic riedrich Ple

Susanne Schindler



Seit über 30 Jahren in Tarp

### DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33 E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de Sprechzeiten nach Vereinbarung Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr



# DRK Ortsverein Jerrishoe

### Veranstaltungen und Termine Klönnachmittag

Unser nächster Klönnachmittag findet am 10. Dezember 2012 von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr im Gasthaus Heideleh statt. Wir freuen uns über jeden Besucher. Wir wollen gemeinsam einen vergnügten und gemütlichen Nachmittag mit Klöönen und Unterhaltungsspielen verbringen.

#### Weihnachtsfeier

Die Gemeinde Jerrishoe und der DRK-Ortsverein Jerrishoe laden zur gemeinsamen Weihnachtsfeier am 08. Dezember 2012 um 15:00 Uhr ins Heideleh ein.

Alle Einwohner über 60 Jahre sind herzlich willkommen.

Wir möchten uns in gemütlicher Atmosphäre auf Weihnachten einstimmen und mit einem Rahmenprogramm diesen Nachmittag zusammen genießen.

Wir bitten um Anmeldung bei Rosi Pruin (Tel. 7802 ab 14:00 Uhr) oder im Heideleh (Tel. 898670) bis spätestens 3. Dezember 2012.

Heike Schmidt, Bürgermeisterin Rosemarie Pruin, DRK-Ortsverein

### Am 03. und 04.11.2012 fand der Kunstund Hobbymarkt im Heideleh, Jerrishoe, statt.

Es war ein schönes und erfolgreiches Wochenende. Alle Aussteller hatten mit ihrer liebevollen und geschmackvollen Vorstellung ihrer Arbeiten für eine besondere Atmosphäre gesorgt. Viele Besucher genossen diese und nutzten die Gelegenheit beim gereichten Mittagessen oder an der Kaffeetafel sich auszutauschen oder ihren Besuch ausklingen zu lassen. Nicht zuletzt ist dies den vielen ehrenamtlichen Helfern

zu verdanken – Danke hierfür und wir freuen uns auf den nächsten Kunst- und Hobbymarkt.

Der Ortsverein Jerrishoe des Deutschen Roten Kreuzes bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und wünscht allen Mitgliedern, ehrenamtlichen Helfern, Förderern, Kooperationspartnern und allen weiteren Leserinnen und Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2013.

### Vorankündigung der Termine 2013

### Blutspende

Der DRK-Ortsverein Jerrishoe bittet am Donnerstag, d. 10.01.2012 von 16:00 Uhr bis 19:30 Uhr zu einer Blutspende. Für einen anschließenden Imbiss wird wie immer von lieben, helfenden Händen gesorgt werden.

### Klönnachmittag

Am zweiten Montag, d. 14.01.2013 findet unser gemeinsamer Spielenachmittag statt. Von 14:30 bis 18:00 Uhr wol-

len wir zusammen "schnacken" und es gemütlich haben. Wir freuen uns über ieden Besucher.

#### Trixie

Mit großem Interesse wurde die Besichtigung von Trixie im September 2011 angenommen. Da nicht alle Anmeldungen berücksichtigt werden konnten, haben wir jetzt einen neuen Termin am 16.01.2013 um 14:00 Uhr ausmachen können. Bitte rechtzeitige Anmeldung bei Rosi Pruin (Tel. 7802 ab 14:00 Uhr).



## Sportmeldungen

## Jerrishoer Compounder sind Vize-Herbstmeister

Dabei hätte den Jerrishoer Bogenschützen ein Remis genügt, um die Hinrunde der NDSB-Liga siegreich zu beenden. "Aber am Ende lag es nicht mehr in unseren Händen", so Rolf Tobiesen, der gemeinsam mit Sohn Lars, Jochen Vedova, und Christoph Lukasiewicz im letzten und entscheidenden Match gegen das "Bad Oldesloer Bogensport"-Team antrat. Bei fetzigen Rhythmen und schnellen Wechseln wurde es in der Ladelunder Halle dann nochmal richtig spannend. Der letzte Oldesloer Pfeil blieb genau am Rand des 10er-Ringes stecken und ein Kampfrichter

musste entscheiden. Der Unparteiische bestätigte der Holsteiner Mannschaft den Treffer ins Zentrum, denen dieser Ring für den Matchpunkt zum 16:4 reichte. Den Jerrishoern blieb mit 15:5 gewonnenen Begegnungen der zweiten Platz. Man darf gespannt sein auf die Revanche in der Rückrunde im nächsten Jahr.

### Weihnachtsfeier des SV Jerrishoe

Am 13.12. findet die Weihnachtsfeier der SV Jerrishoe um 19:00 im DGH Heideleh statt.





## Jörler Raum Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt









## B-Plan schafft Grundlagen für Reiterhof

Bauleitplanungen standen im Mittelpunkt der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Janneby im örtlichen Dörpskrog. Auf einem landwirtschaftlichen Betrieb westlich der B 200 hat sich als zweites Standbein ein Reitbetrieb etabliert. Durch die Aufstellung eines Bebauungsplans soll diesem Betrieb die baurechtliche Grundlage für einen existenzsichernden Ausbau geschaffen werden.

Auf dem Reiterhof Losigkeit bietet die Inhaberin Kirsten Losigkeit Reitunterricht und therapeutisches Reiten an. Dies Angebot stößt auf rege Nachfrage in der Region und mehr als 70 Reitschüler werden bereits wöchentlich unterrichtet. Um den Unterricht witterungsunabhängig durchzuführen, ist der Neubau einer 20 mal 40 Meter großen Reithalle mit entsprechenden Aufenthaltsräumen und Sanitäranlagen erforderlich. Daneben soll ein Pferdestall zur Unterbringung der schon 12 Schulpferde gebaut werden. Zu den 12 Schulpferden zählen auch speziell ausgebildete Tiere, auf denen Kirsten Losigkeit therapeutisches Reiten auch für Menschen mit Handicaps anbietet. Bürgermeisterin Ute Richter konnte der Gemeindevertretung berichten, dass das Konzept des neuen Reiterhofs auch den Vorstand der AktivRegion "Eider-Treene-Sorge" überzeugt hat, der für den vorgesehenen Ausbau im nächsten Jahr EU-Fördermittel bereitstellen wird.

Mit dem Bebauungsplan werden darüber hinaus die baurechtlichen Grundlagen geschaffen für mögliche spätere Erweiterungen wie Reiterferien auf dem Bauernhof und ähnliches.

### Bauleitplanung für Windkraftanlagen kurz vor dem Abschluss

Der Bebauungsplan "Windkraftanlagen Testfeld Janneby" muss nach Auswertung der eingegangenen Anregungen und Bedenken noch einmal eine kleine Ehrenrunde drehen. Im überarbeiteten Entwurf ist die zeitliche Befristung auf den Testcharakter der dort zu errichtenden Anlagen genauer definiert und umgrenzt sowie auch die möglichen Standorte der Anlagen innerhalb des Gesamtgebietes werden enger eingegrenzt. Der Anregung des Innenministeriums, den Messmast sowie das Infogebäude zum Schutz vor Zersiedelung der Landschaft an den Ortsrand heranzurücken, ist die Gemeinde allerdings nicht gefolgt. Beide Einrichtungen stehen im unmittelbaren Zusammenhang mit dem Testfeld und sind aus der Sicht der Gemeinde Teil der Gesamtanlage. Eine zusätzliche Zersiedlung der Landschaft wird damit nicht gesehen. Horst Matthiesen als von der Kommunalaufsicht bestellter Beauftragter - 7 von 9 Gemeindevertretern gelten als befangen, da sie Gesellschafter in der Betreibergesellschaft des Windparks sind - teilt in der öffentlichen Gemeindevertretersitzung diese Entscheidung mit und hofft, dass nach dieser kleinen Ehrenrunde noch in diesem Jahr der Bebauungsplan von ihm endgültig beschlossen werden kann.

### Finanzen in Janneby bessern sich

Über einen kleinen Silberstreifen am Finanzhimmel konnte Leitender Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut bei der Vorstellung der ersten Nachtragshaushaltssatzung berichten. Durch höhere Einnahmen bei den Gewerbesteuern kann das Defizit im Haushaltsjahr 2012 von bisher ca. 90.000 Euro auf ca. 60.000 Euro reduziert werden. Da die Gemeinde ihre Steuerhebesätze entsprechend der Vorgaben des Innenministeriums angehoben und damit ihre Einnahmemöglichkeiten weitestgehend ausgeschöpft hat, hofft die Gemeinde auf Bewilligung einer Bedarfszuweisung aus Mitteln des Kreisfonds, um dieses Defizit im nächsten Jahr zum Teil abbauen zu können.

### Bei Knickpflege Gräben und Rohrdurchlässe frei halten

• • • • • • • •

Bauausschussvorsitzender Kai Matthiesen wies darauf hin, dass die Wasser- und Bodenverbände stellenweise Probleme mit Buschwerken haben, das bei Knickarbeiten in Gräben fällt oder auch in Rohrdurchlässe gelangt, wodurch Aufstauungen erfolgen und eine Entwässerung der landwirtschaftlichen Flächen beeinträchtigt wird. Er appellierte an die Landeigentümer, nach Beendigung der Knickpflege die Gräben in Augenschein zu nehmen und von Ablagerungen frei zu machen.

## Richtigstellung

Ein Fehlerteufel hat sich eingeschlichen.

In der November-Wir 2012 wurde ein neues Zuhause für Frösche und Vögel im Stiftungsland Rupeler Wiesen in Jörl vorgestellt. Es wurde nicht die Sohle der Jörlau angehoben, sondern die Sohle des Vorfluters der Jörlau, eines kleinen Wiesenbaches, der in die Jörlau mündet.



Massage · Lymphdrainage · Dorntherapie APM · Fußreflexzonenmassage

Husumer Str. 22 24997 Wanderup

Telefon: 04606 / 943836 mobil: 0160/96234501

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

ERWIN JESSEN

**Estriche aller Art** 

Ausführung sämtlicher Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörl · 24992 Jörl · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«

### Freiw. Feuerwehr Süderhackstedt



lädt ein zum

## Verspielen

am **2.12.2012** um 19.30 Uhr im Landgasthaus Sollerup.

Die Preise sind so reichhaltig wie jedes Jahr. Die Kameraden der Feuerwehr

## LandFrauenverein Jörl e.V.



### Weihnachtsfeier

Am Mittwoch, dem 12.12.12, beginnt um 19.30 Uhr im Landgasthaus Sollerup unsere Weihnachtsfeier mit einem alten, norddeutschen Essen, und zwar mit "Wiensupp un Schink". Plattdeutsch geht es dann weiter mit Jens Jakobsen, der in Sillerup geboren ist und vor seiner Pensionierung als Lehrer und Organist in Schleswig-Holstein gearbeitet hat. Kostenbeitrag: 13.00 € Anmeldung bis zum 07.12. bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370, oder bei Elke Thomsen, Tel. 04607-854.

Voranzeige: Unsere Jahreshauptversammlung findet am Montag, dem 28. 01.2013, um 19.30 Uhr im Landgasthaus Sollerup statt.

## DRK Ortsverein Jörl



### Voranzeige

Der nächste Blutspendetermin ist am 10. Januar 2013 in der Grundschule Kleinjörl von 16.00 bis 19.30 Uhr.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des DRK frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Der Vorstand Renate Thomsen

Siegreiche Gärtner in der DRK KiTa Kleinjörl

Am 26. April fuhren die damaligen Maxis aus der DRK KiTa Kleiniörl nach Wanderup zum Umwelttheater des AZF. Der Kompostwurm Willy zeigte ihnen, was alles auf den Kompost gehört, damit er aus den Abfällen gute Erde machen kann. Batterien bereiten ihm Bauchschmerzen. Nach der Vorstellung konnten alle Kin-

der an einem Wettbewerb teilnehmen. Ausgerüstet mit Komposterde und Samen der Kapuzienerkresse, ging es darum, welche KiTa die längste Pflanze wachsen lassen kann. Unser Ergebnis schickten wir, dokumentiert mit Fotos und gemalten Bildern, dem AZF mit der Post zu. In den Herbstferien bekamen wir dann Bescheid: Wir hatten den zweiten Preis gewonnen. Am nächsten



Tag besuchte uns eine Mitarbeiterin des AZF zur Preisverleihung. Sie brachte uns Gartenhandschuhe und Arbeitsgeräte, die natürlich sofort ausprobiert wurden.

Wir Kinder sagen nochmals vielen Dank - auch für unsere Maxis, die nun schon in der Schule sind. Es war eine tolle Aktion, die neugierig machte und uns viel Spaß gebracht hat.

## Panzerknacker auf Goldsuche

Im Rahmen der Sparwoche wurden wir am 26. Oktober in die Raiffeisenbank Kleinjörl eingeladen. Mit elf Kindern im Alter von drei bis fünf Jahren machten wir uns morgens, ausgestattet mit Rucksäcken für den Goldschatz, auf den Weg zur Bank. Dort angekommen wurden wir von Raibert und seinen Kollegen schon freudig begrüßt. Als allererstes durften die kleinen Panzerknacker versuchen, den Tresor zu öffnen. Die Mitarbeiter der Raiffeisenbank ergaben

sich wehrlos und rückten den Tresorschlüssel raus und siehe da, es befand sich tatsächlich Gold im Tresor. Jedes Kind durfte sich am Goldschatz bedienen, bevor die Kinder zur Identitätsverbergung geschminkt wurden. Als Fledermäuse, Indianer, Einhörner, Piraten und Fußballer getarnt ging es dann an die gedeckte Tafel im Konferenzraum zum Frühstück. Nach der Stärkung bekamen alle Kinder noch Geschenke und einen Luftballon, bevor wir uns auf den



## Es ist genug für alle da



#### Nachruf

Am 20. Oktober 2012 verstarb im Alter von 75 Jahren der frühere Gemeindevertreter und Feuerwehrmann

### **Heinrich Hansen-Carstensen**

Heinrich Hansen-Carstensen war seit 1961 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und von 1970 bis 1994 Gemeindevertreter der Gemeinde Süderhackstedt. Auch nach seinem Ausscheiden aus dem Gemeinderat hat er sich aktiv eingebracht und die Gemeindevertretung und die Feuerwehr unterstützt.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Freiwillige Feuerwehr Süderhackstedt Dieter Holz, Wehrführer

Für die Gemeinde Süderhackstedt Carsten Seemann, Bürgermeister



Rückweg in die KiTa machten.

Wir möchten uns nochmal bei allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Raiffeisenbank Kleinjörl für den tollen Vormittag bedanken!

### Laterne Laterne...

### Laternenumzug der DRK KiTa Kleiniörl

Am Montag den 12. November trafen sich die Kinder der DRK KiTa Kleinjörl zusammen mit ihren Eltern, Großeltern, Geschwistern und Mitarbeiterinnen der KiTa um 17.00 Uhr noch einmal vor der KiTa. Doch nun ging es nicht wie sonst morgens hinein zum Toben und Spielen, sondern mit bunt gebastelten Laternen in Richtung Kirche. Dort wurden Lieder gesungen und Pastor Fritsche hat uns die Sankt Martin-Geschichte erzählt. Im Anschluss ging es über das Eichenkratt zurück zur KiTa. Inzwischen war es auch ganz dunkel geworden, so dass die leuchtenden Laternen toll zu sehen waren. An der KiTa angekommen, warteten dort schon warmer Tee und ein Stück Apfelkuchen, den die Kinder morgens gebacken haben, auf

Es war ein toller Umzug und wir möchten uns nochmal bei Pastor Fritsche und der Polizeistation Eggebek für die Unterstützung bedanken.

## Aus der Weihnachtsbäckerei

Gefüllte Plätzchen Zutaten: 500 g Mehl 6 g Backpulver (2 gestr.TL) 200 g Zucker 2 EL Butter

1 Vanillezucker

2 Eier

250 g Butter oder Margarine 2 bis 5 EL Milch

### **Zubereitung:**

Teig ausrollen, beliebig geformte Plätzchen ausstechen und backen.

Nach dem Backen je ein Plätzchen mit beliebiger Füllung bestreichen, mit einem zweiten Plätzchen belegen, mit Puderzucker bestäuben oder mit Zuckerguß bestreichen.

Als Füllung eignen sich Konfitüre oder Buttercreme

Einschubhöhe: Mitte, bei 200 bis 220 Grad, 13 bis 18 Minuten backen

## Zimtplätzchen

#### Zutaten

300 g Mehl 175 g Butter 80 g Zucker 1/2 TL Zimt 2 Eier 1 Eigelb

### Zubereitung

Aus allen Zutaten einen Teig kneten. Teig eine 1/2 Stunde in den Kühlschrank stellen. (mit einem Tuch abdecken!)

Danach den Teig dünn ausrollen und Plätzchen ausstechen. Die ausgestochenen Plätzchen legst du auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech.

Backzeit: 10 Minuten bei 180 Grad Anschliessend die Plätzchen vom Bl<mark>ec</mark>h lösen, auf ein Gitter geben und auskühlen lassen!





## Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt







## **Gemeinde Wanderup**

## Drei große Projekte brauchen Planungszeit

Die Strecke vom Ortzentrum Wanderup Richtung Flensburg ist äußerst vielbefahren mit dem Knackpunkt Einmündung der L 12 aus Bredstedt kommend und der B 200. Schon lange wird für diese überaus gefährliche Kreuzung mit bereits tödlich verunglückten Verkehrsteilnehmern ein Kreisverkehr gefordert. Nun fand eine Verkehrsschau mit Vertretern der Kreisverkehrsbehörde statt. Um möglicherweise einen Kreisverkehr genehmigt zu bekommen, muss nun das Amt einen schriftlichen Antrag mit guter Begründung stellen. Bereits Anfang November wird der Mühlenweg als Durchgangsstraße geschlossen, wird von beiden Seiten zur Sackgasse, so die Aussagen bei der letzten Gemeindevertretersitzung durch den Bauausschussvorsitzenden Rolf-Dieter Lippert.

Der geplante Einzelhandel in Wanderup, das seniorengerechte Wohnobjekt und das neue Pflegezentrum beschäftigt seit geraumer Zeit die Gemüter in der Gemeinde. Es wurden sogar Vorwürfe in Richtung Gemeinde laut, dass diese die Beschlüsse verschleppt habe. Bürgermeisterin Petra Nicolaisen dazu: "Es sind drei große Projekte, es gibt zwei verschiedene Investoren, es ist eine umfangreiche Planung erforderlich, das braucht alles seine Zeit, verschleppt worden ist gar nichts". Die Landesplanungsbehörde hatte die Formulierung für "500 qm Waren des nichtalltäglichen Gebrauchs" im Projekt "Einzelhandel" als nicht ausreichend erklärt. Nun wurde die Aussage spezifiziert auf Artikel, die verkauft werden dürfen z. B. Geschenkartikel, Bekleidung, Möbel, Baustoffe und Bauprodukte. Damit steht einem Einzelhandelsmarkt auf 800 gm mit der Möglichkeit, auf 1200 gm zu wachsen plus 500 gm für Waren

des nichtalltäglichen Gebrauchs nicht mehr viel im Wege. Beim in unmittelbarer Nähe geplanten Pflegezentrum solle kein "Wohneigentum" erlaubt werden, da dieses auf das Wohnbaukontingent der Gemeinde angerechnet werde würde. Ferner muss über die Ausgleichsfläche neu verhandelt werden. Dieser nun veränderte B-Plan muss nun erneut für zwei Wochen ausgelegt werden, bevor es weitergehen kann.

Das Baugebiet Kamplang ist in einem ersten und zweiten Bauabschnitt erschlossen worden. Die bisher angebotenen 24 Grundstücke sind mittlerweile bis auf einige wenige verkauft, es herrscht rege Bautätigkeit. So sollen ietzt in einem dritten Bauabschnitt im B-Plan Nr. 13 weitere 20 Grundstücke erschlossen werden, damit Bauwillige auch künftig in Wanderup ihr Traumgrundstück finden können. Durch diese Gebiete führt die Straße Thingweg, umgangssprachlich "Schwanenhals" nannt. Diese Erschließungsstraße wird von den Bürgern viel benutzt, entlastet den Ortsdurchgangsverkehr, trägt hier zur Verkehrsberuhigung bei. Rolf-Dieter Lippert: "Wir sollten den Schwanenhals weiter ausbauen".

Ferner beschlossen die Gemeindevertreter, dass die Raumdecke und eine Wand im Jungendzentrum verkleidet werden soll. Über eine grundlegende Sanierung wird der Bauausschuss beraten. Das Thema ist tiefgreifend. Die Heizungsanlage soll von fossilen Brennstoffen auf regenerative Energien umgestellt werden, die Toilettenanlagen sind zu überprüfen. In diesem 1859 erbauten Gebäude befindet sich neben dem Jugendheim auch das Dorfmuseum. Es gilt bei Sanierungsmaßnahmen zahlreiche Vorschriften zu beachten. Für eine

Förderperiode nach dem Programm "Health Check" soll der Bedarf an Mitteln ermittelt und angemeldet werden. Der mögliche Fördersatz beträgt aktuell 75 %. Auch bei der Altenwohnanlage im Kamplanger Weg ist die Heizungsanlage mehr als 25 Jahre alt. Da es sich hier um kein öffentliches Gebäude handelt, sondern privat vermietet wird, ist eine Förderung ausgeschlossen. Frank Feddersen und Rolf-Dieter Lippert haben als Fachleute festgestellt, dass es sich um Dämmungsprobleme handelt. Mit einer Wärmebildkamera könne der genaue Bedarf zur Nachdämmung erkannt werden. Einstimmig wurde beschlossen, dass Sanierungsmaßnahmen durch zu führen sind. Der genaue Bedarf wird bis zur nächsten Bauausschusssitzung durch Frank Feddersen ermittelt.

# Neues vom Pflanz- und Verschönerungsverein

**Erstes Thema:** 

Weitere 6700 Tulpen und Narzissen werden im Frühjahr unser Dorf verschönern. Zwanzig fleißige Helfer/innen – darunter leider nur! vier Kinder haben die Zwiebeln bei der Seniorenwohnanlage, im Park, und an der Einfahrt zum Neubaugebiet Kamplang gesetzt. Zur Belohnung gab es heiße Würstchen und kalte Getränke.

#### **Zweites Thema:**

Eine riesige Menge Kastanienblätter haben fleißige Bürger/innen in Säcke gefüllt, damit sie in der Biogasanlage vernichtet werden können. Ich freue mich, dass diese Aktion in Wanderup so gut angenommen wird. Es gibt wieder eine "meisenfreundliche" Belohnung, die sich alle, die fleißig geholfen haben, im Dörpshuus oder beim Kiosk abholen dürfen – und sollten!

Last but not least: Es lohnt sich, die neu gestaltete Ecke Bakkesand/Mühlenweg anzusehen... Wir pflanzen und verschönern! Doris Müller

Vors. Pflanz- u. Verschönerungsverein

## Fachbetrieb für Einblasdämmung

## Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieeinsparende Gebäudesanierung Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de







Wichtelgrüße in die ganze Welt

kann man nunmehr in die ganze Welt versenden. Wichteln heißt "Gutes tun", und das tut man mit dem Versenden der Wichtelgrüße aus dem Weihnachtsdorf. Die tolle Idee mit der Gestaltung der neuen Wanderup-Postkarte hatten Babs Knorr und Michael Hoffmann, und ein großes Dankeschön bekommen sie dafür nicht nur von der Arbeitsgemeinschaft Weihnachtsdorf, sondern auch von den Kinderhospizdiensten. ambulanten Denn die 60 Cent, für die die Postkarte beim Kiosk in Wanderup sowie an verschiedenen Stellen auf der Weihnachtsmeile erhältlich ist, werden ebenfalls für den guten Zweck gespendet.

Und: Welcher Empfänger freut sich nicht viel mehr über liebe Kartengrüße im Postkasten als über noch eine Email



Der Wirtschaftsverein Wanderup bedankt sich bei seinen Wanderuper Kunden für die angenehme Zusammenarbeit und lädt sie sowie alle anderen Wanderuper Bürgerinnen und Bürger, Freunde, Verwandte und Bekannte zu Punsch, Kakao und Suppe am Freitag, 21. Dezember 2012 um 18.00 Uhr auf den Dörpsplatz ein.

Engel bei den "Bengeln"

Weihnachtsstimmung jenseits von Kommerz und Hektik verbreiten und todkranken Kindern und deren Familien helfen - das ist auch in diesem Jahr die Botschaft des Weihnachtsdorfes Wanderup. Auch die SG Flensburg-Handewitt unterstützt das Benefiz-Event und so wurde den frei-

willigen Helfern vom Weihnachtsdorf auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit geboten, während des Heimspiels am 13.11.2012 gegen Magdeburg, in der Campushalle über die verschiedenen Aktivitäten zu informieren.

Neben Mitgliedern der Arbeitsgemeinschaft hatten sich auch Lasse, Niels und Timon von der Jugendfeuerwehr Wanderup zum Helfen gemeldet und verteilten Flyer an die vielen Besucher. Besondere Aufmerksamkeit erregten natürlich die Engel Mareike, Melina, Kerrin, Kimberley und Chalin, die mit Bauchläden zwischen den Handballfans unterwegs waren.

Kurz entschlossen half der ehemalige Nationalspieler Jan Fegter und so fanden die Wichtelbonbons und die Wichteline sowie ihre fünf männlichen Kollegen noch größeren Absatz am Weihnachtsdorf-Infostand. Mit jedem Euro brachten die Fans somit ein wenig mehr Licht in die Welt der Kinder, die auf der Schattenseite des Lebens stehen.



Ein herzliches Dankeschön an die SG Flensburg-Handwitt sowie an die spendablen Fans!!

## Ehren-Erntekrone für Doris Müller

Wenn in Wanderup zu Gemeinschaftsveranstaltungen gerufen wird, dann werden schnell die Plätze knapp. Obwohl in diesem Jahr die Landwirte mit dem Einbringen der Ernte ihre Prioritäten setzten mussten, war der große Saal im Westerkrug gut gefüllt. Wie immer gab es ein ansprechendes Programm. Höhepunkt und mit Spannung erwartet wurde die Vergabe der Ehren-Erntekrone, eine Auszeichnung für besonderes ehrenamtliches Engagement eines Bürgers/einer Bürgerin über eine langen Zeitraum.

Wanderups Pastor Theo von Fleischbein traf in seiner hinter- und tiefgründigen Rede über den Wanderuper Friedens- Nobelpreis auf offene Ohren. Die Bürgermeisterin und Landtagsabgeordnete Petra Nicolaisen machte kur-

### Vielen Dank

für alle Aufmerksamkeiten zu meinem 25-jährigen Dienstjubiläum in

der DRK-Kindertagesstätte Wanderup.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Menschen bedanken, die zu meinem Jubiläum an mich gedacht haben. Der Tag war traumhaft. Die Kinder mit ihren Liedern, die Glückwünsche, Geschenke, Blumen und Umarmungen haben mich sehr gefreut. Die 25 Jahre vergingen wie im Fluge und ich freue mich auf die kommenden Jahre mit EUCH!

Eure Britta Clausen



### Der Weg zu uns lohnt sich immer!



Westerreihe 13 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung

ze Ortspolitik mit einer Aussage zur positiven Ortsentwicklung besonders in Sachen Einzelhandel. Ihr kam auch die freudig angenommene Aufgabe zu, Doris Müller mit der Ehren-Erntekrone auszuzeichnen.

Doris Müller ist ein lebendes Beispiel dafür, wie wertvoll engagierte Bürger für das Gemeinwohl sind. Die 65-Jährige ist seit 1982 Wanderuperin. Sie war aktiv im Verschönerungsverein, hat in den letzten Jahren die Aktion "Bücher für Bücher" ins Leben gerufen und als Antriebsfeder begleitet. Sie hat ein Lied komponiert für "Weihnachtsdörp Wanderup", ist Laienschauspielerin bei der Niederdeutschen Bühne und für die SPD im Wanderuper Gemeinderat. All ihre Aktivitäten aufzuzählen würde die Gäste langweilen, darüber waren sich die Gäste einig. "Wer in Zukunft auch eine Ehren-Erntekrone bekommen möchte, soll die heutige Ehrung als Ansporn sehen", so der Hinweis von Petra Nicolaisen mit dem Wunsch, dass zahlreiche Bürger so fleißig im Ehrenamt sind wie die Ausgezeichnete.

Der Gemischte Chor Wanderup und DJ Olli unterhielten die Gäste, bis neue Aufgaben riefen.



Doris Müller mit dem Festausschussvorsitzenden Peter Axelsen und der Ehren-Erntekrone

# Wichtel für Bürgerpark übergeben

Als die Wanderuper Lehrerin Annika

Saar im Sommer 2008 mit ihrer Schul-

klasse kleine Wichtel erfunden hatte. um diese beim am 1. Advent folgenden "Wanderuper Weihnachtsdorf" für einen guten Zweck zu veräußern, ahnten sie und ihre Schüler nicht, was sie damit lostreten würden. Die kleinen Dinger gingen weg wie die warmen Semmeln, immer gegen eine Spende für "den ambulanten Kinderhospizdienst", wie der Veranstalter betonten. "Nach nur fünf Jahren sind etwa 60 000 Euro eingesammelt und an die Kinderhospizdienste in Flensburg und im Land Schleswig-Holstein weitergeleitet worden", wie der 1. Vorsitzende des Weihnachtsdorfes Wanderup Walter Both erklärte. Als Slogan wurde "Wichteln heißt Gutes tun" eingebürgert. Die Aktion wird von der Geschäftswelt tatkräftig unterstützt. Am 29. und 30. Juni 2012 eröffnete die Firma Honnens ihren Markt für Handwerk, Haus und Garten in Tarp in der Wanderuper Straße. Eine der Attraktionen war die Motorsägeschnitzerei auf dem Hof, bei der aus einem dicken Eichenstamm ein großer Wichtel gesägt wurde. "Schon im Sommer hatte ich mir vorgenommen, diesen Wichtel für den neu entstehenden Wichtelpark in Wanderup zu spenden", sagte Torsten Honnens von Gebr. Honnens. Jetzt war es soweit. Im Rahmen der Erweiterung des Wichtelparks im Bürgerpark in Wanderup übergab er die kleine "Wichteline" an den 1. Vorsitzenden. Dieser Wichtel ist übrigens weiblich. "Das ist kein Problem, die Gleichberechtigung ist bei uns angelangt, wir haben erstmals mehrere weibliche Exemplare bereits aufgestellt", so Walter Both.



## Bücher für Bücher

Das war eine Überraschung und eine große Freude für mich: die Überreichung der Erntekrone durch unsere Bürgermeisterin!

Eines der Ehrenämter, die ich in Wanderup innehabe, ist ja seit fast neun Jahren das Einsammeln von Euros durch Bücherspenden. Ich hatte beim Erntefest die Gelegenheit, aufzuzählen, wofür das Geld in den vergangenen Jahren ausgegeben wurde, ganz unbürokratisch. Die letzte Anschaffung waren pfiffige Meisenknödelhalter für alle, die wieder fleißig Kastanienblätter eingesackt haben – so greift eins ins andere! Aber bei aller Freude: Es gibt auch immer (dieselben) Sachen, die enttäuschend sind. Schließlich ist es nicht

statt 9,00 nur 1,50 Euro.

Trotzdem: Lassen Sie uns weitersammeln – weiterlesen – weitersammeln – weiter ...

Doris Müller

in Ordnung, wenn ich neun Lücken,

sprich: neun mitgenommene Bücher,

neu bestücke, und in der Spardose sind

## LANDTECHNIK WANDERUP

**HENTSCHKE & MEYER GbR** 

Husumer Straße 30 24997 Wanderup Tel. 04606-266 · Fax 04606-306

Ihr Servicepartner für:

FENDY WKRONE VALTA STIHL



### Plattdüütsche Runn Wanderup

De Plattdüütsche Runn hett dit Johr ehr Wiehnachtsfier wedder in Flensburg bi de NDB und hört dor wiehnachtliche Geschichten. Dat is allns schon organiseert, und so wünscht de Vörstand vun de Plattdüütsche Runn alle Liddmaten een schöne Adventstied und frohe Wiehnachten - und nich to vergeeten een goode Johr 2013.

För de Vörstand Erika Petersen

# DRK Ortsverein Wanderup



#### Termine:

Die Seniorenadventfeier findet am Sonntag, den 9. Dezember 2012 um 14.30 Uhr im Westerkrug Wanderup statt.

Der DRK-Ortsverein, kommunale Gemeinde und Kirchengemeinde laden dazu herzlich ein

**Gymnastikgruppe:** 04., 11., 18. Dez. 2012 von 18:00 bis 18:45 Uhr

**Tanzkreis:** 06., u. 13. Dez. 2012 von 14:30 bis 15:30 Uhr

**Wanderuper Tanzgruppe:** 04. und 18. Dez. von 19:30 bis 21:00 Uhr

**Kleiderkammer:** 06. u. 20. Dez. 2012 von 16:00 bis 18:00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Straße **Eintopfessen:** 16. Dez. von 11:30 bis ?. Anmeldungen bis zum 11. Dez. bei G. Christiansen, Tel. 04606-671

Singkreis: nach Absprache

**Kartenclub:** Am 5. Dez. um 19.00 Uhr im Haus der Begegnung.

Der Vorstand wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2013.

Helga Clausen, Schriftführerin

### LandFrauenverein Wanderup e.V.



### Liebe Landfrauen.

im Dezember finden folgende Veranstaltungen statt:

Vom 30.11. bis 2.12.: Weihnachtsmarkt in der Weihnachtshalle im Rahmen des Weihnachtsdorfes Wanderup.

Am 5.12. geht es für die Helfer und Helferinnen zur Weihnachtmarkt-Nachlese zum Papiermuseum nach Gravenstein. Alle Aussteller/Innen und Helfer/Innen werden zu Kaffee + Kuchen eingeladen. Abfahrt: 14.30 Uhr vom Dörpsplatz,

verbindliche Anmeldungen nimmt Susanne v. Petersson entgegen, Tel. 04606/336)

Unsere Weihnachtsfeier findet am 13.12. um 19.30 Uhr im Speicher Wanderup statt. Zum Essen gibt es Bratapfel oder Kürbissuppe. Anmeldungen bei Susanne v. Petersson, Tel. 04606/336. Wir wünschen allen eine schöne und besinnliche Vorweihnachtszeit mit gemütlichen Weihnachtstagen und einen fröhlichen Rutsch ins neue Jahr!

Herzliche Grüße im Namen des Vorstandes Sigrid Klauke, Schriftführerin

## team baucenter Bowling Cup 2012 ein voller Erfolg

120 Mitarbeiter und Kunden aus ganz Schleswig-Holstein trafen sich in der Bowling-Arena Flensburg, um den Sieger des diesjährigen team baucenter-Bowling Cup zu ermitteln. Mit Begeisterung und sportlichem Ehrgeiz wurde um jeden Pin

gekämpft. Für einen "Strike" stellte die Geschäftsführung der team baucenter jeweils einen Euro für einen guten Zweck zur Verfügung. Insgesamt wurden über 300 € erspielt, die die Teilnehmer in einer spontanen Sammelaktion auf insgesamt 600 € erhöhten.

Die Kirchengemeinde Wanderup nahm diese Spende dankbar und freudig entgegen und kann in Zukunft Flagge zeigen. Ein langgehegter Wunsch des Kirchengemeinderats wird nun bald in Erfüllung gehen. Die Spende wird einen Fahnenmast und eine Flagge mit kirchlichem Symbol auf dem Kirchengelände vor dem Gemeindehaus ermöglichen.



dem Kirchengelände vor dem Geschäftsführer Uwe Naffin, Pastor Theo von Fleisch-Gemeindehaus ermöglichen. Gennar Krüger (von links)

#### Meisterbetrieb

## ,DE HANSEN'S'

Bauunternehmen GmbH & Co. KG



Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Dirk & Otto Hansen & Team

Maurer- und Betonarbeiten, Zimmererarbeiten schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup · Tel. 04625/8224-0 + 33 Fax 04625/822424 · E-Mail: info@de-hansens.de

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wanderup sucht für das Dörpshuus in Wanderup zum 01.01.2013

## eine Reinigungskraft

Es handelt sich um ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt ca. 3 Stunden.

Im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten werden Frauen bei gleichwertiger Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden erbeten an die Bürgermeisterin der Gemeinde Wanderup, Flensburger Str. 9, 24997 Wanderup. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Nicolaisen während der Bürostunden oder Frau Petersen (04609/900-208) gern zur Verfügung.

### **Ortskulturring Wanderup**

## Müttertreff mit Kleinkindern - fortlaufend

montags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541 11 Nachmittage 33,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

### Babytreff - fortlaufend -

mittwochs, 09.30 Uhr - 11.00 Uhr Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395

11 Vormittage 33,- €, Bürgerheim Wanderup

#### Rückenschule - fortlaufend -

donnerstags, 8:00 Uhr – 8:45 Uhr Leitung: Timm Erichsen, Wanderup, 04606/ 1078Anmeldung: Birgit Haberstroh 04606/432

12 Vormittage 18,00 €, Turnhalle der Grundschule

### Aquarellmalerei

dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr 10 Doppelstunden 40,- €, Dörpshuus Wanderup. Anfänger sind willkommen! Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383 Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717

**Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend** mittwochs. 17.00 Uhr – 18.00 Uhr

Leitung: Ruth Hübner, Hürup Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/ 965717 - 14 Nachmittage 42,- €, Dörpshuus

Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Anmeldung unbedingt erforderlich!

### Computerkurs

Für Änfänger sowie Fortgeschrittene dienstags, 14:00 Uhr – 15:30 Uhr Termin nach Absprache. Leitung u. Anmeldung: Gerhard Jacobsen, Wanderup 04606/965645 10 Nachmittage 30,-- € Dörpshuus Wanderup

Kirsten Johannsen, Schriftführerin

## Sportmeldungen

## **Hoher Sieg in neuen Trikots**

Die weibliche F-Jugend der HSG Tarp-Wanderup freute sich über Unterstützung.

Die Herbstferien waren vorbei und die Handballmädchen der weiblichen Jugend F der HSG Tarp-Wanderup kamen mit viel Energie und großer Lust auf einen Sieg zum letzten Spiel der Vorrunde.

Besonders angespornt haben die Mädchen mit Sicherheit auch die von Trixie gesponserten neuen Trainingsanzüge von Hummel. Da sie ja noch Kinder im so genannten Wolfsrudel der Tarper Wölfe sind, hat jedes Mädchen auf dem Hosenbein den Schriftzug "Tarper Welpen" stehen. Außerdem bekamen die Mädchen noch einen nagelneuen Trikotsatz zzgl. Socken von Partyservice Beran aus Schafflund gesponsert, worüber sie sich auch sehr gefreut haben.

Das Spiel gegen HSG Harrislee Nord/Handewitt I verlief erwartungsgemäß gut. Die Tarper Mädchen setzten sich schnell ab und hatten das Spiel auch hoch gewonnen. Am Ende stand es 20:2 für Tarp.

Die Hauptrunde wird nun im Dezember anfangen und die jungen Handballspielerinnen werden in der A-Klasse ihr Bestes geben und hoffen auf eine gute Platzierung in der Tabelle. Die Trainerin der Mädchen, Jaymee Borkowski, ist sicher, dass die Mädchen noch so einiges schaffen können, da sie in den wenigen Monaten schon sehr große Fortschritte gemacht haben. Deshalb haben die Mädchen die tollen Trainingsanzüge und Trikots auch mehr als verdient.

Die Mädchen Bjarka, Celina, Charleen, Charlize, Hannah, Jonna, Larissa, Mailin, Neele, Nele A., Nele T. und die Trainerin Jaymee sagen noch mal "HERZLICHEN DANK" an Trixie und Partyservice Beran.



## Vorweihnachtlicher American Linie Dance

Der TSV Wanderup hat ein besonderes Weihnachtsangebot für Mitglieder und Nicht-Mitglieder. Am 18. Dezember von 19 bis 20 Uhr veranstaltet der TSV einen Kurs für American Line Dance. Der beliebte Gruppentanz aus Amerika zu Country- und Popmusik ist für Jung und Alt gleichermaßen geeignet. Der Kurs findet in der Sporthalle statt. Die Teilnahme ist für TSV-Mitglieder kostenlos, Nicht-Mitglieder zahlen eine kleine Kursgebühr. Nähere Infos bei Annika Saar (04606 96450).

Der TSV Wanderup wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein frohes Weihnachtsfest.







### Weihnacht - Wein-Nacht?

Was sie "himmlisch" findet, findet er eher zum Heulen. Von Begeisterung und Freude über Weihnachten jedenfalls keine Spur. Die Erwartungshaltung drückt schwer. Ein Ring, ein Armreif, eine Kette soll am Heiligen Abend auf dem Gabentisch liegen. Für die übrigen Familienmitglieder könnte man beliebig erweitern: Ein iPod, eine ice Watch, eine Digitalkamera...

Nur eine Karikatur oder doch schon real? Wenn ich an die Jagd nach den passenden Geschenken denke, an das Menschengewühl in den Großstädten und auf den Weihnachtsmärkten – da ist was dran: Stress und Tristesse statt Festtagsfreuden. Wein-Nacht statt Weihnacht. Die Ware Weihnacht ist eben nicht die wahre Weihnacht - wie es schon Kurt Marti sagte.

Weihnacht — Wein-Nacht? Das kann schon sein, sofern das Fest sich in möglichst üppigen Geschenken erschöpft und darüber vergessen wird, warum es eigentlich Brauch ist, sich zum Weihnachtsfest gegenseitig zu beschenken: Wir machen einander eine Freude, weil Gott uns die größte Freude macht — Jesus. Er kommt auf die Welt. Und ein Weihnachtsfest ohne Jesus, ohne die Freude über die Geburt des Kindes — das ist wie eine Tüte ohne Inhalt.

Daher: Lassen Sie sich anstecken von der Freude über die Geburt Jesu. Vielleicht ja so, wie Hans-Dieter Hüsch es in seinem Dezember-Psalm ausdrückt:

Mit fester Freude Lauf ich durch die Gegend Mal durch die Stadt
Mal meinen Fluss entlang
Jesus kommt
Der Freund der Kinder und der Tiere
Ich gehe völlig anders
Ich grüße freundlich
Möchte die Welt berühren
Mach mich fein
Jesus kommt
Schmück dein Gesicht
Schmücke dein Haus und deinen Garten

Mein Herz schlägt ungemein Macht Sprünge Mein Auge lacht und färbt sich voll Mein Glück: Jesus kommt – Alles wird gut.

Eine gesegnet fröhliche Advents- und Weihnachtszeit wünscht Ihnen

Pastorin Ulrike Joos aus Oeversee!

### Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Stern-Region

	Gottesdienste an Solm- und Feiertagen in der Stern-Region						
	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 02. Dez.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	1.12. 19.00 Pn. Joos	18.00 Pn. Koring	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel	10.00 P.v.Fleischbein
1. Advent	Weihnachtsmarkt		mit ProChor	mit ProChor	11.00 Kindergottesd.	mit Kirchenchor	Musikal. Gottesdienst
So. 09. Dez	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	18.00 Andacht	10.00 P. Neitzel	
2. Advent			m. Evang. KiTa		m. Adventskonzert	Sporthalle/Fördersch.	
So. 16. Dez.	10.00 Pn. Schildt <b>Y</b>	siehe Eggebek	19.00 Pn. Joos	15.12. 19.00 Pn Korii	ng 20.00 Regionaler	10.00 P. Neitzel	siehe Tarp
3. Advent	m. Chorsingen		m. Gem. Chor	mit Gem Chor	Taizé-Gottesdienst		
So. 23. Dez.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche				10.00 P. Neitzel	
4. Advent						Kinderchor/Krippens	
Mo. 24. Dez.	15.00 Pn. Schildt	15.00 P. Fritsche	14.30 Pn. Joos	15.00 Pn. Koring	14.30 Weihnachts-	15.00 P. Neitzel	13.30 Weihnachts-WiKi
Heiligabend	C	Familiengottesdienst	Krippenspiel	Krippenspiel	singen	Krippenspiel	Gottesdienst
	16.30 Pn. Schildt	23.00 P. Fritsche	16.00 Pn. Joos	16.30 Pn. Koring	15.00 Freiluft-	17.00 P. Neitzel	15.00 P.v.Fleischbein
	Christvesper	Christvesper	Krippenspiel	Christvesper	krippenspiel	m. Kirchenchor	Krippenspiel
	23.00 Pn. Schildt		17.30 P. Jeske		17.00 P. Teichmann	22.30 P. Neitzel	17.00 P.v.Fleischbein
	Christmette		Christvesper		Christvesper	m. Instrumentalisten	
			23.00 Pn. Joos		23.30 P. Teichmann		22.30 P.v.Fleischbein
			Mitternachtsmesse		Christmette		Feier der Christnacht
Di. 25. Dez.	19.30 Pn. Schildt	siehe Eggebek				10.00 P.i.R. Herrmann	10.00 P. Nedergaard
Weihnachtstag	Rockmesse						Dän. Gottesdienst
Mi. 26. Dez.	siehe Kleinjörl	10.00 P.i.R. Kunkel	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 P.i.R. Müller	10.00 P. Neitzel	<del></del>
2. Weihnachtstag					Weihn'liederwunschk.	m. Instrumentalisten	
So. 30. Dez.						10.00 P. Neitzel	10.00 P.v.Fleischbein
						Taufgottesdienst	
Mo. 31. Dez.	15.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	16.00 Pn. Joos	siehe Oeversee		15.00 P. Neitzel <b>Y</b>	16.30 P.v.Fleischbein
Silvester							Jahresschlussandacht <b>Y</b>
Di. 01. Jan.						18.00 P. Neitzel	
Neujahr						m. Hausbibelkreis	
So. 06. Jan.	siehe Kleinjörl	10.00 Gottesdienst <b>Y</b>	siehe Jarplund	10.00 Pn. Koring <b>Y</b>	19.00 Abend-		
					gottesdienst		

Y = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort







## Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindesekretärin Rita Fries. Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

#### **GOTTESDIENSTE**

02.12.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst am 1. Advent in der Schule (Weih-
	nachtsmai	rkt) mit Pn. So	schildt

09.12. Kleinjörl 10.00 Uhr Gottesdienst am 2. Advent mit P. Fritsche 16.12. Eggebek 10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst am 3. Advent und

16.12. Eggebek 10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst am 3. Advent un Abendmahl mit Pn. Schildt, und dem Gem. Chor Oeversee, Ltg. Sanita Igaunis

23.12. Kleinjörl 10.00 Uhr Andacht am 4. Advent mit Übergabe des Friedenslichts aus Bethlehem mit P. Fritsche

24.12. Eggebek 15.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pn. Schildt

24.12. Eggebek 16.30 Uhr Christvesper mit Pn. Schildt

24.12. Eggebek 23.00 Uhr Christmette mit Pn. Schildt

24.12. Esperstoft 16.30 Uhr Familiengottesdienst mit P. Fritsche

24.12. Kleinjörl 15.00 Uhr Familiengottesdienst mit P. Fritsche

24.12. Kleinjörl 23.00 Uhr Christmette mit P. Fritsche

25.12. Eggebek 19.30 Uhr Rockmesse am 1. Weihnachtstag mit Pn. Schildt

und der Band Nyhard 26.12. Kleinjörl 10.00 Uhr Gottesdienst am 2. Weihnachtstag mit W. Kunkel, P.i.R.

Eggebek 15.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresschluss mit Pn. Schildt

## Vom 24.12. bis 07.01.2013 ist das Kirchenbüro geschlossen.

Bitte wenden Sie sich an Pastorin Schildt, Tel. 04609-1545 oder Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

### **AMTSHANDLUNGEN**

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörl.

#### **TAUFEN**

31.12.

Imke; Eltern: Holger Carstensen und Andrea Carstensen, geb. Jessen aus Eggebek

### Die nächsten Tauftermine:

- 09. Dezember in Kleinjörl
- 13. Januar 2013 in Eggebek
- 03. Februar 2013 in Kleinjörl
- 10. März 2013 in Eggebek

### Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit

10.11. Gerda und Hans-Georg Thomsen aus Jörl

#### Gottesdienst zur Diamantenen Hochzeit

10.11. Irmgard und Hans-Peter Siegfriedt aus Jörl

#### **BESTATTUNGEN**

Emil Franz Bardtke aus Jörl, 81 J.

Erika Ilse Burmester, geb. Wendt aus Tarp (ehem. Eggebek), 85 J.

Lisbeth Christa Blau, geb. Renger aus

Treia (ehem. Eggebek), 87 J.

Hans-Otto Gottfried aus Langstedt, 81 J. Heinrich Carsten Hansen-Carstensen aus Süderhackstedt, 75 J.

Marta Wohlert aus Jübek (ehem. Bollingstedt), 88 J.

Maren Falk aus Eggebek, 42 J.

### KINDER- UND JUGEND Treenepfadfinder Eggebek-Jörl:

Treenepfadfinder (ab 7 Jahre) im Gemeindehaus in Eggebek jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 – 18.00 Lihr

### Kindergruppen in Kleinjörl:

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Montag, dem 17. Dezember, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

Der Kinderkreis lädt ein am 17. Dezember zum Adventsfrühstück von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl mit Sonja, Helga und Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

## Wir hatten - Kinderbibeltage in Kleinjörl

"Wer will fleißige Handwerker sehn?" -Der Turmbau zu Babel, so hieß die Über-



schrift der Kinderbibeltage, die Anfang November in Kleinjörl stattfanden. Die Kinder im Alter von 5 bis 11 Jahren hörten und spielten die uralte biblische Geschichte, die von dem Versuch handelt, einen Turm bis in den Himmel zu bauen. Die Menschen in Babel wollten zeigen, dass sie genauso gut sind wie Gott und viel besser als ihre Mitmenschen. Doch Gott verpasste ihnen einen Denkzettel, verwirrte ihre Sprache und das vermessene Bauvorhaben musste kläglich scheitern.

Die Kinder lernten, dass der Mensch ganz gewaltig auf die Nase fallen kann, wenn er meint, er dürfte alles machen. Sie dachten darüber nach, was Gott heute bei uns traurig machten könnte. Sie stellten fest, dass Hilfsbereitschaft, Rücksichtnahme und Freundschaft viel wichtiger sind, als um jeden Preis der Erste sein zu wollen. Und sie erkannten: Wer sich wertvoll und von Gott geliebt fühlt, braucht nicht anzugeben. Er braucht sich nicht aufzublasen, weil er in den Augen Gottes schon wertgeschätzt, gut und groß gemacht ist.

Bei den Turmbauversuchen mit verschiedensten Materialien, den Spielen, dem Singen, dem Basteln und Malen und der Besteigung des Kirchturmes hatten alle viel Spaß und erlebten ein erfülltes Wochenende.

Das Ki-Bi-Ta Team und Pastor Fritsche freuen sich schon auf die nächsten Kinderbibeltage 2013.

#### **MITTEILUNGEN**

### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

In diesem Jahr gibt es zwei Möglichkeiten für den Konfirmandenunterricht für die Jugendlichen aus Eggebek und Jörl, die bis zum Juni 2014 vierzehn Jahre alt sind:

1. Mit Pastor Fritsche findet der Konfirmandenunterricht eineinhalb Stunden im Gemeindehaus in Kleinjörl, entweder am Dienstag oder am Donnerstag von 16.30 bis 18.00 Uhr (außer in den Ferien). Es finden Workshops statt, eine Fahrt ins Bibelzentrum in Schleswig und ein Konfirmandentag mit anderen Konfirmandengruppen.

2. Mit Pastorin Schildt gibt es ein spannendes Konfi-Camp vom 7. bis zum 13. Juli in Lütjensee, ein Zeltlager mit etwa 90 Konfirmanden und Konfirmandinnen in den Sommerferien! Nach den Sommerferien wird einmal im Monat am Samstag Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus in Eggebek sein. Dieser dauert dann 4 Stunden. Das Konficamp kostet 120,- €. Wer Probleme mit der Finanzierung hat, möge mich bitte anrufen. Keiner soll aus finanziellen Gründen nicht mitfahren.

Alle Jugendlichen, die schon getauft sind, sollten einen Brief von der Kirchengemeinde bekommen haben. Wer noch keinen Brief bekommen hat und trotzdem im nächsten Jahr zum Konfirmandenunterricht kommen möchte, sollte sich im Kirchenbüro melden, Telefon 04609-312.

### Rockmesse in der St. Petruskirche

Auch in diesem Jahr findet am 1. Weihnachtstag um 19.30 Uhr in der St. Petruskirche in Eggebek eine Rockmesse mit der Kirchenrockband "Nyhard" statt. Weihnachten einmal anders erleben mit modernen, aber auch einigen traditionellen Weihnachtsliedern, mal soft, mal richtig rockig, aber immer mit christlichen Texten. Unter der Leitung von Wolfgang Schildt (E-Gitarre und Gesang) laden Marita Horn (E-Bass und Gesang), Markus Gierke und Sonny Siegesmund (beide E-Gitarre und Gesang), Heidi Larsen (Gesang) und Dirk Hansen (Schlagzeug und Percussion)

zum Mitsingen und Mitklatschen ein. Nachdenkliche Texte, ein ungewöhnliches Krippenspiel mit Erwachsenen und Gebete von Pastorin Susanne Schildt runden den Gottesdienst ab.

### Weihnachtsbäckerei Alles aus dem Fairen Handel zwischen Flensburg, Kappeln und Schleswig

Die Eine-Welt-Läden und -Stände im Kirchenkreis sowie der Weltladen in Flensburg bieten ein umfangreiches Sortiment für die Weihnachtsbäckerei, alles in sehr guter Qualität, zu durchaus attraktiven Preisen und zumeist in Bio-Qualität. Von Gewürzen über Honig, Zucker und weiteren Backzutaten wie Kokosraspeln ist Vieles dabei, was man für Kekse und Co braucht. Auch wunderbare Adventsteespezialitäten und schöne kleine kunsthandwerkliche Geschenke sind an folgenden Orten im Kirchenkreis zu bekommen:

La Cortadora, Stadtweg 86, 24837 Schleswig, Öffnungszeiten 15-18, Sa 10-12 Weltladen, Große Straße 58, 24937, Flensburg, Öffnungszeiten 10-18, Sa 10-13

### Kostenlose Erstausbildung auf Trompete und Posaune von 8 – 80 Jahre

Für alle, die Interesse haben, ein Blasinstrument zu lernen, bieten die Posaunenchöre des Kirchenkreises eine Erstausbildung zum Erlernen des Spielens von Blechblasinstrumenten an. Die Ausbildung findet statt am Sonntag, dem 27 Januar 2013, sowie am Samstag dem 2. Februar und am Sonntag, dem 3. Februar 2013, wahrscheinlich im Bereich Angeln (wo genau, wird noch bekannt gegeben). An diesen drei Tagen zeigt Landesposaunenwart Werner Petersen, wie man solchen Instrumenten Töne entlockt und welchen Spaß es macht, ein Instrument zu spielen. Das Angebot richtet sich an alle von 8 - 80 Jahren die Lust haben, ein Blechblasinstrument zu erlernen und die Ausbildung ist kostenlos.

Wer Interesse hat, meldet sich bei Martin Seemann (Leiter Posaunenchor), Telefon 04625-181031, oder bei der Kirchengemeinde. Rückmeldungen bis zum 13. Dezember 2012, dass eine zeitgerechte Anmeldung erfolgen kann.

### SENIOREN CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Am 14. November fand unser "Verspielen" in Langstedt statt. Der Vorstand hatte viele schöne Gewinne eingekauft. die vor der Bühne auf einem langen Tisch bereit standen. Hinzu kamen noch viele Spenden unserer Mitglieder sowie einiger Firmen. Leider fehlte ein Teil unserer Mitglieder. Das war sehr schade, aber die Gewinnchancen der Anwesenden verbesserten sich dadurch erheblich. Nach der Begrüßung durch Herrn Bern und der Andacht, die Pastor Fritsche hielt, ließen wir uns erst mal die leckere Torte und den guten Kaffee schmecken. Gut gestärkt wurden die Tische dann schnell geräumt, um die "Glückskarten" vor sich auszulegen. Genügend Glasstückchen wurden bereit gelegt, noch ein Getränk für den trockenen Hals und erwartungsfroh konnten wir beginnen. Herr Bern sagte die Zahlen an, mischte diese immer mal wieder gut durch, aber mit dem Glück ist es so eine Sache. Einer geht mit zwölf Gewinnen, der andere mit dem Trostpreis nach Hause. Neues Spiel, neues Glück! Es gab fast nur Gewinner und so waren wohl alle in bester Stimmung. Nach der Verabschiedung und dem Hinweis auf das nächste Treffen ging dieser schöne Nachmittag zu ende.

"1, 2, 3 im Sauseschritt vergeht die Zeit, wir müssen mit!" Vor uns liegen nur noch 24 Tage der schönen Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest, und schon geht das Jahr 2012 dem Ende entgegen. Viele interessante Veranstaltungen konnten wir besuchen. Zwei schöne Busausflüge in die nähere Umgebung wurden gut angenommen und wir konnten in diesem Jahr auf das vierzigjährige Bestehen unseres Club der älteren Generation zurückblicken. Noch immer kommen die aktiven Mitglieder interessiert und gut gelaunt zu den Treffen. Manche konnten aus gesundheitlichen Gründen selten oder gar nicht an unseren Treffen teilnehmen und traurig mussten wir von einigen langjährigen Mitgliedern Abschied nehmen, "denn wir sind ja nur Gast auf Erden". Doch wir möchten unsere Reihen gerne wieder mit neuen Mitgliedern füllen.

Durchführung würdiger Bestattungen in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht erreichbar



Bestattungen Timm

04609-363

24852 Eggebek Hauptstraße 26 b 04638-2135363 24963 Tarp Stapelholmer Weg 17

www.bestattungen-timm.de info@bestattungen-timm.de Herzlich möchten wir den Senioren unserer Kirchengemeinde zurufen "ein neues Jahr beginnt, wir freuen uns auf euch. Jeder ist willkommen". Wenn Sie sich vorab informieren möchten, dann rufen Sie uns einfach mal an! Hans-Heinrich Bern, Tel. 04609/717, Rita Fries, Tel. 04607/747 und Kirchenbüro 04609-312.

Doch nun wollen wir erst einmal das Jahr mit unserer Weihnachtsfeier beschließen, zu der alle Seniorinnen und Senioren unserer Kirchengemeinde herzlich eingeladen sind. Am 12. Dezember, um 15.00 Uhr im Gasthof Thomsen in Eggebek wollen wir einige festliche Stunden verbringen. Die schöne Kaffeetafel und ein abwechslungsreiches Programm werden uns auf das kommende Fest einstimmen. Eine frohe Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr wünscht Ihnen der Vorstand und Ihre Rita Fries.

### Busfahrplan den 12. Dezember:

#### aroßer Bus

Jerrishoefeld 14.00 Eggebeker Weg 14.10 Janneby Krug 14.15 Jörl Weg 14.20 Jörl Siedlung 14.25 Großjörl 14.25 Schmiedekrug 14.35

Eggebek ZOB 14.40

### kleiner Bus

Süderhackstedt 14.00 Sollerup 14.05 Sollerupfeld/ M. Carstensen 14.10 Espertoft/Doms 14.15 Bollingstedt 14.35 Langstedt 14.45 Eggebek ZOB 14.50

Hinweis zum Datenschutz: In den kirchlichen Nachrichten unserer Kirchengemeinde werden regelmäßig Taufen, kirchliche Trauungen, Festgottesdienste, und kirchliche Bestattungen von Gemeindegliedern veröffentlicht. Gemeindeglieder, die mit der Veröffentlichung ihrer Daten nicht einverstanden sind, können dem Kirchenbüro ihren Widerspruch schriftlich mitteilen. Die Mitteilung muss rechtzeitig vor

dem Redaktionsschluss (Datum ist dem aktuel-



01. Dez. um 15.30 Uhr üben für das Krippenspiel. Kinder, die noch mitmachen möchten, sind herzlich willkommen.

Am Samstag den 08. Dezember um 17.00 Uhr, begleitet der Sieverstedter Singkreis unter der Leitung von Annette Ehlers die Heilige Messe. Im Anschluß singt der Chor noch einige Stücke aus dem diesjährigen Adventsprogramm sowie Wunschlieder mit der Gemeinde. Ebenfalls besucht an diesem Tag auch der Hl. Nikolaus unsere Kirche.

- 15. Dezember um 15.30 Uhr üben für das Krippenspiel.
- 22. Dezember nach der Messe gemütliches Beisammen sein bei Weihnachtsliedern, Geschichten, Punsch Schmalzbroten in der Martinsklause.

len Mitteilungsblatt zu entnehmen) vorliegen, da ansonsten die Berücksichtigung des Widerspruchs nicht garantiert werden kann.

#### Die Kirchengemeinde online:

So kommen Sie direkt zu unserer Gemeinde http://www.kirchenkreis-schleswigflensburg.de/kirchen-gemeinden/kg.eggebekjoerl/index.html. /Hier finden Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine.

24. Dezember Heilig Abend um 14.00 Uhr Krippenspiel 22.30 Uhr Christmette

28. Dezember Treffen der Sternsinger um 16.00 Uhr in der Martinsklause.

### Wir suchen noch Sternsinger.

Die Kinder und Jugendlichen aller Konfessionen, die an unserer Sternsingeraktion teilnehmen möchten, melden sich bitte bei Brigitta Carstensen Tel. 04638-7474

- 04. Januar üben und Gruppeneinteilung der Sternsinger um 16.00 Uhr in der Martinsklause.
- 12. Januar Treffen und der Sternsinger um 12.30 Uhr in der Martinsklause.

Auch am 12. Januar 2013 ziehen unsere Sternsinger wieder aus um den Segen in die Häuser zu bringen und für die Kinder in Tansania zu sammeln.

Wer den Besuch der Sternsinger möchte, melde sich bitte bei Brigitta Carstensen Tel. 04638-7474 oder bei Angela Diehl Tel. 04638-898616. Ebenfalls liegt in der St. Martin Kirche eine Liste zum Eintragen aus.



Ich wiinsche meinen Kunden besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

### Kathrin Wagner

Funkland 17a 24852 Langstedt

Vereinbaren Sie einen Termin! Tel. 0 46 09 - 95 34 91

Rundum-Pflege für Ihre Füße







## Kirchengemeinde

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · E-mail: kirche-wanderup@web.de

### Gottesdienste

02.12. 10.00 Uhr

Musikalischer Gottesdienst Pastor von Fleischbein

09.12. 14.30 Uhr

Senioren-Adventfeier im Westerkrug von DRK, Kommunale Gemeinde und Kirchengemeinde

16.12. 10.00 Uhr

Gottesdienst in Tarp Pastor Neitzel

19.-21.12. 18.30 Uhr

Stille Zeit zum Advent

Pastor v. Fleischbein

23.12, 10.00 Uhr

Genralprobe des Krippenspieles

Pastor von Fleischbein

24.12. 13.30 Uhr

Weihnachts-WiKi Gottesdienst

15.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel Pastor von Fleischbein

17.00 Uhr Festgottesdienst

Pastor von Fleischbein

22.30 Uhr Feier der Christnacht

Kirchenvorstand / Pastor v. Fleischbein

25.12. 10.00 Uhr

Dänischer Gottesdienst

Pastor Nedergaard

26.12. 18.30 Uhr

Musikalische Stille Zeit

Pastor von Fleischbein

30.12, 10.00 Uhr

Gottesdienst Pastor von Fleischbein

31.12. 16.30 Uhr

Jahresschlußandacht mit Abendmahl Pastor von Fleischbein

**Taufgottesdienste** 

Sie können Ihre Kinder am 13.01.2013 taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

### Familiennachrichten Taufen

11.11.2012 Momme Carstensen 11.11.2012 Tore Carstensen

### **Beerdigung**

13.11.2012 Frau Ruth Voss, 89 Jahre

### Termine im Haus der Begegnung

03.12. 15.00 Uhr Spielenachmittag

10.12. 15.00 Uhr Häkelrunde

17.12. 15.30 Uhr Spielenachmittag

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Ühr im Gemeindehaus zusammen.

### Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat um 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an iedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus.

#### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt jeden Mittwoch um 19.15 Uhr im Gemeindehaus. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen.

### **Trauerbegleitung**

Wenn Sie Begleitung in Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Frau Karin Rieß, Tel.: 0173/2195061, Frau Andrea Petersen, Tel.: 04606/965802 oder bei Herrn Pastor von Fleischbein, Tel.: 04606/208

### Senioren-Adventfeier

Die Senioren-Adventfeier findet in diesem Jahr am Sonntag, den 09. Dezember 2012 um 14.30 Uhr im Westerkrug statt. DRK Ortsverein, Kommunale Gemeinde und Kirchengemeinde laden dazu herzlich ein! Es ist ein buntes Programm vorbereitet, Kaffee und Kuchen warten auf Sie. Bitte bringen Sie gute Stimmung mit!



LESERIMMEN UND LESERN EIN GESEGNETES WEINNACHTSFEST-UND EIN GUTES NEUES JAHR!

### Lebendiger Adventskalender

Mit dieser Aktion sollen die Menschen mitgenommen werden auf den Weg der Besinnung in der hektischen Vorweihnachtszeit. Am Freitag und Samstag jeweils um 19.00 Uhr führt ein Weg durch unsere Kirchengemeinde.

- 7. Dezember = Ute Holst, Mühlenweg 2
- 8. Dezember = Anne Käthe Hansen, Tarper Str. 11
- 14. Dezember = Tanja de Veer, Ringstr.
- 15. Dezember = Christina u. Ina Christiansen, Flensburger Str. 28
- 21. Dezember = Andrea Petersen, Ringstr. 3
- 22. Dezember = Doris Steinhäuser, Sandkoppelring 7

### Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

### Kirchenbüro

Sprechstunden

Dienstag und Freitag,

ieweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr.

Das Kirchenbüro ist vom 28.12.12 bis einschl. 07. Jan. 2013 geschlossen.

Es grüßen Sie herzlich Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup Ihr Pastor Theo von Fleischbein

## **Tommys Service Center** Reparaturwerkstatt aller PKW- u. Motorradtypen Zum Erlenbruch 2 · 24852 Eggebek · 🕜 0 46 09 / 95 39 99 Fax 04609/953989 · E-Mail: tommyhansen@freenet.de Mobil 0172/9866291



Stapelholmer Weg 33 24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90 Fax 0 46 09 / 95 20 42 Mobil 01 72 / 4 55 99 59

Entwurf - Planung - Ausführung